

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

Chauffe-eau thermodynamique à air de type Split

KTHR-190-B



Nous vous remercions infiniment d'avoir acheté notre produit,
Avant d'utiliser votre unité, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour vous y référer ultérieurement.

Contenu

Précautions de sécurité	02
Noms des pièces	07
Installation réparation	08
Installation	13
Trial-run (Test de fonctionnement)	21
Utilisation	24
Dépannage	36
Entretien	39
Mise au rebut et recyclage	40

Précautions de sécurité

Il est essentiel que vous lisiez le chapitre relatifs aux PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ à observer avant d'installer et d'utiliser le produit. Le non-respect des consignes peut entraîner des dommages graves ou des blessures. Le niveau de gravité des dommages ou des blessures potentiels est classée comme un AVERTISSEMENT ou une MISE EN GARDE.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes en vies humaines.

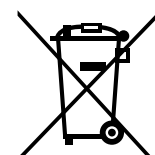


MISE EN GARDE

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.

AVERTISSEMENT

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- **MISE AU REBUT :**
Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers non triés. La collecte séparée de ces déchets est nécessaire pour les traiter correctement.
Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, mais plutôt dans des installations de collecte sélective. Contactez les autorités locales pour avoir des renseignements sur les systèmes de collecte disponibles.
- Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou dépôts d'ordure, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et entrer dans la chaîne alimentaire, et deviennent nuisibles à votre santé et bien-être.
- Le câblage doit être effectué par des techniciens professionnels conformément aux réglementations nationales en matière de câblage et au schéma de câblage.
- Si les appareils sont destinés à être raccordés de manière permanente au câblage fixe, un dispositif de coupure omnipolaire présentant un espacement d'au moins 3 mm sur tous les pôles et l'installation d'un dispositif différentiel (RCD) dont le courant différentiel assigné ne dépasse pas 30 mA doivent être incorporés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- La poignée de la vanne PTR doit être retirée une fois par semestre pour s'assurer qu'il n'y a pas de bourrage de la vanne.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de moins de 3 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités corporelles, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant de connaissances ou d'expériences si elles sont surveillées ou formées sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscientes des risques encourus.



- Les enfants ne doivent pas être autorisés à effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage sans surveillance, les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont autorisés à utiliser que le robinet connecté au chauffe-eau.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Un tuyau d'évacuation connecté à l'appareil de décompression doit être installé dans une direction continuellement descendante et dans un environnement à l'abri du gel.
- L'eau peut s'écouler du tuyau d'évacuation de l'appareil de décompression et ce tuyau doit être laissé ouvert à l'atmosphère.
- Pour plus d'informations sur la vidange du chauffe-eau, veuillez vous référer aux paragraphes y afférents dans le manuel.
- Le dispositif de décompression doit être actionné régulièrement pour éliminer les dépôts de calcaire et vérifier qu'il n'est pas obstrué.

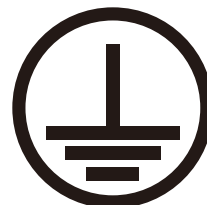
Votre sécurité constitue notre priorité.

⚠ AVERTISSEMENT

Si vous êtes incapable de vous assurer que votre alimentation électrique est bien reliée à la terre, n'installez pas l'appareil. Veuillez faire appel à un professionnel pour effectuer la mise à la terre et l'installation de l'unité. Parmi les professionnels, on peut citer : les plombiers agréés, le personnel autorisé de la compagnie d'électricité et le personnel d'entretien autorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Cette unité doit être mise à la terre de manière fiable avant d'être utilisée, sous peine de provoquer des blessures ou la mort.



⚠ AVERTISSEMENT

- L'appareil doit être mis à la terre de manière efficace.
- Un disjoncteur de fuite doit être installé à côté de l'alimentation électrique.
- N'enlevez pas, ne couvrez pas et n'abîmez pas les instructions permanentes, les étiquettes ou la plaque signalétique à l'extérieur de l'appareil ou à l'intérieur des panneaux de l'appareil.
- Demandez à un professionnel de procéder à l'installation de cet appareil conformément aux réglementations locales et nationales et à ce manuel. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.
- Demandez à un professionnel de déménager, de réparer et d'entretenir l'appareil. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, des décharges électriques ou un incendie.

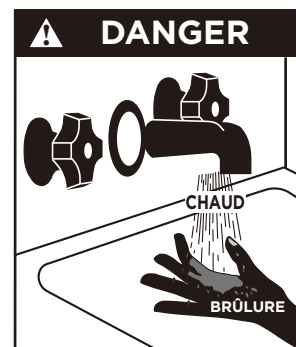
- Lors de l'exécution de travaux de connexion électrique, il est important de suivre les consignes fournies par la compagnie d'électricité locale, le service public d'électricité local et le manuel du produit.
- Il est essentiel de ne jamais utiliser de fils ou de fusibles avec le mauvais courant nominal, car cela pourrait provoquer la panne de l'appareil et potentiellement provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de spray inflammable tel que la laque pour cheveux, le vernis ou la peinture à proximité de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie.

⚠ MISE EN GARDE

- Afin d'éviter tout danger dû à une réinitialisation involontaire du dispositif de coupure thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par un dispositif de commutation externe, tel qu'un minuteur, ni connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par le fournisseur d'énergie.

⚠ AVERTISSEMENT RELATIF AU FONCTIONNEMENT

- Pour assurer une utilisation sûre, il est important de mettre correctement à la terre le pôle de mise à la terre de la prise et de s'assurer que la prise d'alimentation et la fiche sont sèches et bien connectées.
- Avant d'allumer l'alimentation, veuillez vous assurer que tous les câbles électriques et prises de courant sont conformes aux réglementations de vos pays. En cas de chaleur inattendue des composants électriques, veuillez couper l'alimentation électrique et contrôler chaque composant électrique.
- Avant le nettoyage, arrêtez l'opération et éteignez le disjoncteur ou retirez la fiche d'alimentation pour éviter tout risque de décharge électrique ou de blessure.
- L'eau chauffée à plus de 50 °C peut immédiatement provoquer de graves brûlures si elle est acheminée directement dans les robinets. Les enfants, les personnes handicapées et âgées sont particulièrement exposés. Nous vous recommandons d'installer un mitigeur thermostatique ou une vanne de régulation de la température de l'eau sur la conduite d'alimentation en eau. Avant de prendre un bain ou une douche, il est important de toucher l'eau pour sentir la température afin de s'assurer qu'elle n'est pas trop chaude.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Une décharge électrique peut être provoquée.
- L'alimentation électrique doit être installée à une hauteur de plus de 1,8 m pour empêcher les éclaboussures d'eau de l'atteindre.
- Un robinet à sens unique doit être installé du côté de l'arrivée d'eau. Ce dernier figure parmi les accessoires. Voir la partie « accessoires » du manuel.
- Il est normal que quelques gouttes d'eau s'échappent du trou de la vanne de sécurité (vanne PT) pendant le fonctionnement. Mais, s'il y a une grande quantité d'eau, contactez votre service après-vente pour obtenir des consignes.
- Après une utilisation prolongée, vérifiez la base de l'appareil et les raccords. S'ils sont endommagés, l'appareil risque de s'enfoncer et de provoquer des blessures.
- Disposez le tuyau de vidange de manière à assurer un écoulement régulier.



- Une vidange inadéquate peut entraîner des dégâts d'eau dans le bâtiment, sur les meubles, etc.
- Ne touchez pas les parties internes du régulateur.
- Ne retirez pas le panneau avant de la machine. Il y a certaines pièces à l'intérieur qui sont dangereuses au toucher, et cela peut provoquer un dysfonctionnement de la machine.
- Ne coupez pas l'alimentation électrique.
- Le système arrêtera ou redémarrera le chauffage automatiquement. Une alimentation électrique continue pour le chauffage de l'eau est nécessaire, sauf pour l'entretien et la maintenance.
- Si l'unité n'a pas été utilisée pendant une longue période de 2 semaines ou plus, de l'hydrogène gazeux sera produit dans le système de tuyauterie d'eau.
- Le gaz hydrogène est extrêmement inflammable. Pour réduire le risque de blessure dans ces conditions, il est recommandé d'ouvrir le robinet d'eau chaude pendant plusieurs minutes au niveau de l'évier de la cuisine avant d'utiliser tout appareil électrique connecté au système d'eau chaude. En cas de présence d'hydrogène, il y aura probablement un bruit inhabituel, comme de l'air s'échappant du tuyau lorsque l'eau commence à couler. Il ne doit pas y avoir de fumée ou de flamme nue à proximité du robinet au moment où il est ouvert.
- Pour savoir comment installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations détaillées dans les sections relatives à l'installation.
- La température de l'eau en entrée de l'appareil ne doit pas être inférieure à 4°C, et la température maximale de l'eau de l'appareil peut être réglée à 70°C.

PRENDRE NOTE DES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES

La carte de circuit imprimé (PCB) de l'appareil est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que : T5A/250 VCA et T16A/250 VCA.

Pour la quantité de charge de réfrigérant R32 et la surface minimale de la pièce

- Lorsque le fluide frigorigène inflammable est utilisé, l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la superficie spécifiée pour son fonctionnement.
- Veuillez sélectionner la surface de la pièce correspondante en fonction de la quantité réelle de charge de réfrigérant et de la hauteur d'installation. Selon les produits, les exigences relatives à la hauteur d'installation varient. Pour connaître la quantité de fluide frigorigène à charger, veuillez vous référer au «MANUEL DE SÉCURITÉ» fourni avec l'unité extérieure.

A _{min} (m ²)	h (m)																	
m _c (kg)	0,6	0,7	0,8	0,9	1,0	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6	1,7	1,8	1,9	2,0	2,1	2,2	≥ 2,3
<=1,836	Aucune exigence																	
1,9	31,0	22,8	17,5	13,8	11,2	9,3	7,8	6,6	6,0	5,6	5,2	4,9	4,6	4,4	4,2	4,0	3,8	3,6
2,0	34,4	25,3	19,4	15,3	12,4	10,3	8,6	7,4	6,4	5,9	5,5	5,2	4,9	4,6	4,4	4,2	4,0	3,8
2,2	41,6	30,6	23,4	18,5	15,0	12,4	10,4	8,9	7,7	6,7	6,0	5,7	5,4	5,1	4,8	4,6	4,4	4,2
2,4	49,5	36,4	27,9	22,0	17,8	14,8	12,4	10,6	9,1	8,0	7,0	6,2	5,9	5,6	5,3	5,0	4,8	4,6
2,6	58,1	42,7	32,7	25,8	20,9	17,3	14,6	12,4	10,7	9,3	8,2	7,3	6,5	6,0	5,7	5,4	5,2	5,0
2,8	67,3	49,5	37,9	29,9	24,3	20,1	16,9	14,4	12,4	10,8	9,5	8,4	7,5	6,8	6,2	5,9	5,6	5,4
3,0	77,3	56,8	43,5	34,4	27,9	23,0	19,4	16,5	14,2	12,4	10,9	9,7	8,6	7,8	7,0	6,4	6,0	5,7
3,2	87,9	64,6	49,5	39,1	31,7	26,2	22,0	18,8	16,2	14,1	12,4	11,0	9,8	8,8	8,0	7,2	6,6	6,1
3,4	99,2	72,9	55,8	44,1	35,8	29,6	24,8	21,2	18,3	15,9	14,0	12,4	11,1	9,9	9,0	8,1	7,4	6,8
3,6	111,3	81,8	62,6	49,5	40,1	33,1	27,9	23,7	20,5	17,8	15,7	13,9	12,4	11,1	10,1	9,1	8,3	7,6
3,8	124,0	91,1	69,7	55,1	44,7	36,9	31,0	26,4	22,8	19,9	17,5	15,5	13,8	12,4	11,2	10,2	9,3	8,5
4,0	137,3	100,9	77,3	61,1	49,5	40,9	34,4	29,3	25,3	22,0	19,4	17,2	15,3	13,7	12,4	11,3	10,3	9,4
4,2	151,4	111,3	85,2	67,3	54,5	45,1	37,9	32,3	27,9	24,3	21,3	18,9	16,9	15,1	13,7	12,4	11,3	10,4
4,4	166,2	122,1	93,5	73,9	59,9	49,5	41,6	35,4	30,6	26,6	23,4	20,7	18,5	16,6	15,0	13,6	12,4	11,4
4,6	181,6	133,4	102,2	80,7	65,4	54,1	45,4	38,7	33,4	29,1	25,6	22,7	20,2	18,2	16,4	14,9	13,6	12,4
4,8	197,7	145,3	111,3	87,9	71,2	58,9	49,5	42,2	36,4	31,7	27,9	24,7	22,0	19,8	17,8	16,2	14,8	13,5
5,0	214,6	157,7	120,7	95,4	77,3	63,9	53,7	45,7	39,5	34,4	30,2	26,8	23,9	21,4	19,4	17,6	16,0	14,6
Formule de calcul de la superficie	A_{min} est la surface minimale requise de la pièce en m². m_c est la charge réelle de réfrigérant dans le système en kg. (m_c : la somme de la charge nominale indiquée sur la plaque signalétique et de la charge additionnelle lors de l'installation). h_{inst} est la hauteur du bas de l'appareil par rapport au sol de la pièce après l'installation. REMARQUE : Si la quantité de charge de réfrigérant de l'appareil que vous avez acheté se situe entre les deux valeurs de charge indiquées dans le tableau, la surface minimale de la pièce correspond à la valeur de la charge maximale de réfrigérant. Par exemple, si la charge de réfrigérant de votre appareil est de 2,1 kg, ce qui se situe entre 2,0 et 2,2 kg, alors la surface minimale de la pièce correspond à la surface associée à 2,2 kg. Pour la hauteur d'installation, veuillez vous référer à la hauteur d'installation réelle indiquée dans le manuel du propriétaire. Pour les unités au sol et les autres appareils dont la hauteur d'installation est inférieure à 0,6 m, veuillez vous référer à la surface de la pièce correspondante à une hauteur de 0,6 m dans le tableau ci-dessus.																	

Noms des pièces

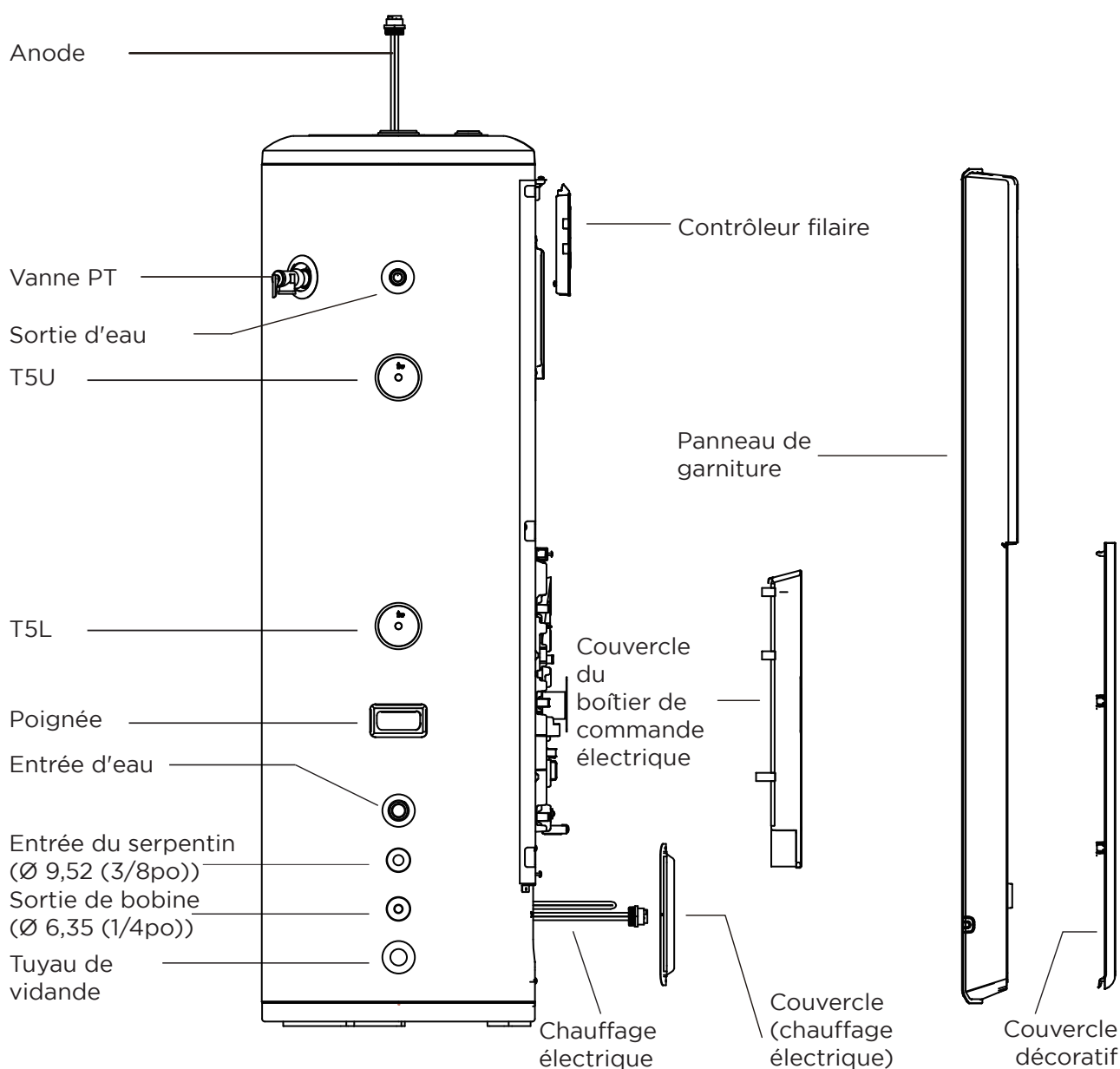
Lors de la commande de pièces de rechange, veuillez donner les informations suivantes :

- 1) Modèle, numéro de série et de produit.
- 2) Nom des pièces.

● REMARQUE

Tous les croquis contenus dans ce manuel sont à titre de référence uniquement. Ils peuvent être légèrement différents du chauffe-eau à pompe à chaleur que vous avez acheté (en fonction du modèle). Veuillez vous référer au modèle réel plutôt qu'à l'image de ce manuel.

NUMÉRO DE MODÈLE : KTHR-190-B



Installation réparation

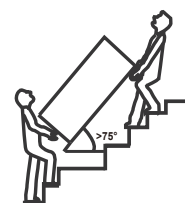
Déballage

1. Accessoires

Nom de l'accessoire	Qté.	Forme	But
Manuel d'utilisation	1		Consignes d'installation et d'instructions
Étiquette d'efficacité énergétique	≥ 1		Indice d'efficacité énergétique EN16147
Vanne de sécurité	1		Empêche la surpression du réservoir, empêche les reflux
Tableau des paramètres techniques	1		Présentation de paramètres techniques
Raccord de tuyau d'eau	2		Connectez les tuyaux d'arrivée et de sortie d'eau
Bande fixe	1		Réservoir d'eau fixe

2. Comment transporter

- Afin d'éviter les rayures ou la déformation de la surface de l'unité, utilisez des planches de protection. N'inclinez pas l'unité de plus de 75° lors du déplacement et maintenez-la à la verticale lors de l'installation.
- Cet appareil est lourd et doit être transporté par deux personnes ou plus. Sans quoi cela peut entraîner un risque de décharge électrique.



Limite du gradient
> 75°

Exigences relatives à l'emplacement

- Un espace suffisant doit être préservé pour l'installation et l'entretien afin de faciliter la tuyauterie et le câblage. Veuillez vous référer aux « Exigences d'espace d'entretien » pour la zone spécifique requise. Le sol doit être plat, incliné de 2° au maximum et capable de supporter le poids de l'appareil sans augmenter le bruit ou les vibrations.
- Aucune fuite de gaz inflammable ne doit se produire à proximité.
- Il permet d'effectuer facilement les travaux de tuyauterie et de câblage.
- Si l'appareil doit être installé sur une partie métallique du bâtiment, il faut s'assurer que l'isolation électrique est bonne et conforme aux normes électriques locales en vigueur.
- Le sol sur le lieu d'installation doit être étanche et avoir un drainage approprié pour limiter l'étendue des dommages en cas de fuite d'eau. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que les travaux d'installation et de vidange sont conformes à la réglementation.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des endroits où il est exposé à l'huile, à la fumée, à la poussière ou aux particules, tels que les cuisines ou les usines.
- Les scénarios d'installation avec exposition directe au soleil doivent également être évités.
- Il est recommandé d'installer l'unité principale dans une plage ambiante intérieure de 5~43 °C. L'appareil ne doit pas être installé à l'extérieur ou dans un endroit où il pourrait être exposé à la pluie. Pour protéger le produit contre les dommages causés par l'eau de pluie et l'exposition au soleil, veuillez installer une protection.

MISE EN GARDE

- La température de l'air ambiant doit également être prise en compte lors de l'installation de cet appareil. En mode heat pump (pompe à chaleur), la température d'entrée d'air doit être comprise dans la température de fonctionnement. Si la température de l'air ambiant est en dehors de ces limites supérieures et inférieures, les éléments électriques seront activés pour répondre à la demande d'eau chaude et la pompe à chaleur ne fonctionnera pas.
- Pour la plage de fonctionnement spécifique de l'unité extérieure, veuillez vous référer au manuel de consignes de l'unité extérieure.
- L'appareil doit être placé dans un endroit à l'abri du gel. Un appareil situé dans des espaces non isolés (garages, sous-sols, etc.) peut nécessiter l'isolation de la tuyauterie d'eau, de la tuyauterie de condensat et de la tuyauterie de vidange afin de la protéger contre le gel.

L'installation de l'appareil dans l'un des endroits suivants peut entraîner des dysfonctionnements (si cela est inévitable, consultez le fournisseur).

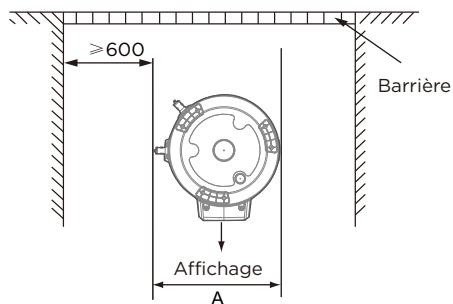
L'unité ne doit pas être installée dans des zones qui

- contiennent des huiles minérales, telles que des lubrifiants utilisés dans les machines de coupe ;
- contiennent un niveau élevé de sel dans l'air comme le bord de mer ;
- contiennent des gaz corrosifs tels que le gaz sulfureux comme les zones de sources chaudes ;
- connaissent des fluctuations de tension de puissance élevées ;
- se situent à l'intérieur d'une voiture ou d'un habitacle ;
- sont exposés à la lumière directe du soleil et d'autres sources de chaleur. Il n'y a aucun moyen d'éviter ces endroits, une protection doit être installée ;
- contiennent de l'huile, comme dans la cuisine ;
- ont de fortes ondes électromagnétiques ;
- contiennent des gaz ou des matériaux inflammables ;
- contiennent des gaz acides ou alcalins, ou d'autres environnements spéciaux ;

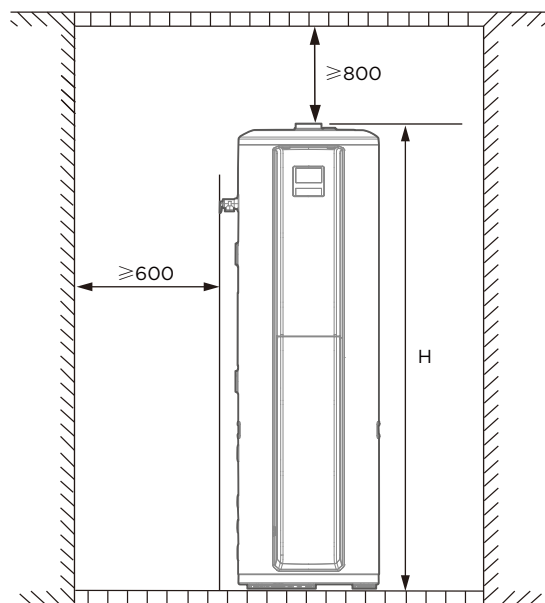
AVERTISSEMENT

- L'appareil doit être solidement fixé sur un mur dur, sinon celui-ci pourrait tomber. Cela pourrait endommager l'appareil et blesser des personnes.
- Assurez-vous que les distances minimales d'entretien autour de l'appareil sont respectées.

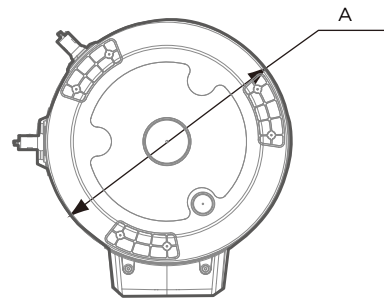
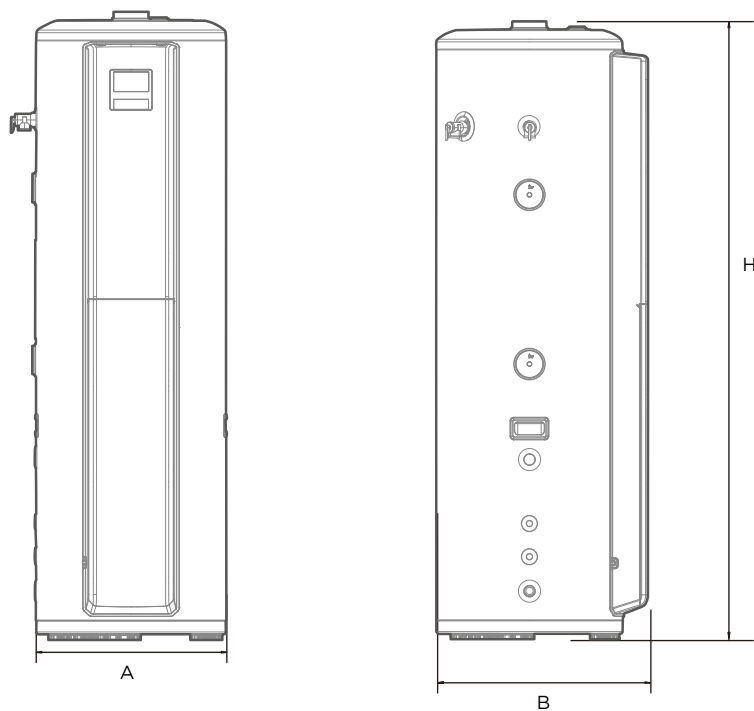
Exigences relatives à l'espace d'installation (unité : mm)



Dimensions globales			unité : mm
Dimensions	A	B	H
Modèle			
190 L	504	573	1674



Dimension du réservoir d'eau (unité : mm)



Directives d'installation

⚠ MISE EN GARDE

- Le réservoir est destiné à être installé dans un environnement intérieur avec une plage de température ambiante de 5°C à 43 °C. La température ambiante autour de l'unité intérieure doit être ≥ 5 °C pour empêcher la formation de glace dans l'eau.
- Afin de fixer efficacement le réservoir d'eau, veuillez vous assurer que le réservoir d'eau est placé sur un sol en béton plat et dur.
- Veuillez vous assurer que la sortie d'eau au bas du réservoir d'eau a été remplie d'eau avant le réservoir d'eau.

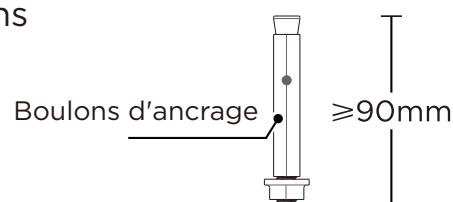
Manipulation et Installation du réservoir d'eau

- Le réservoir d'eau est à la fois fragile et lourd, et nécessite donc deux personnes ou plus pour le transporter et l'installer. Le non-respect de cette exigence peut endommager la machine ou causer des pertes.
- Il est important de manipuler le réservoir tel qu'il a été livré de l'usine et de ne pas le démonter par vous-même.
- Pour éviter les abrasions et les déformations de surface, il est important de protéger la surface du corps en contact avec des objets durs.
- De plus, il est important de s'assurer que le réservoir est installé verticalement et de manière fiable, avec l'espace nécessaire pour l'installation et l'entretien.

Méthode de fixation

⚠ AVERTISSEMENT

- L'apparence et l'orientation d'installation du réservoir d'eau illustrée ci-dessus ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent être ajustées en fonction de l'installation réelle.
- La position de la bande de fixation peut être ajustée en fonction de la situation réelle.
- La longueur du boulon d'ancrage doit être d'au moins 90 mm.



Soulevez l'appareil en suivant les étapes d'installation suivantes :

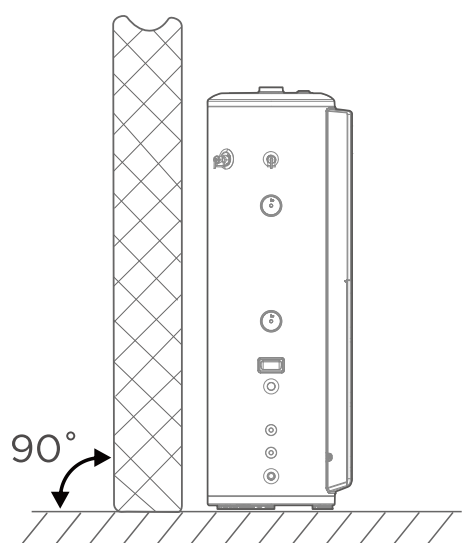
● REMARQUE

- L'installation d'unités extérieures ou d'autres produits emballés se trouve dans le manuel du propriétaire et le manuel d'installation.

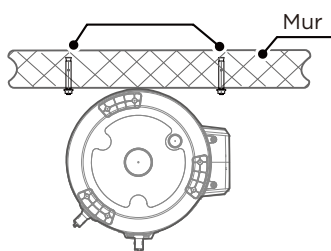
- Tout d'abord, placez le réservoir d'eau contre un mur sur une surface dure et plane afin de garantir qu'il soit positionné à la verticale.
- Raccordez les tuyaux frigorigènes et les tuyaux d'eau de l'unité intérieure et de l'unité extérieure conformément aux consignes d'installation.
- Tracez un repère sur le mur pour le perçage des trous du support mural, Installez les boulons d'ancrage dans le mur selon le dessin.
- Fixez l'extrémité avec moins de trous pour monter la bande de fixation sur le boulon de dilatation.
- Serrez la bande de fixation à la position de trou appropriée, puis fixez-la avec une vis sur un autre boulon d'ancrage.
- Si la bande de fixation est trop longue, veuillez la couper.
- Une fois l'installation terminée, vérifiez si le réservoir d'eau est fixé de manière sûre et sécurisée. Il est obligatoire d'installer un plateau de rétention sous le chauffe-eau s'il est installé au-dessus d'une pièce d'habitation. Une canalisation reliée à l'égout est nécessaire.

Si le réservoir d'eau est installé dans un espace clos (par exemple, une armoire), l'espace minimum requis pour l'installation et l'entretien est le suivant. (unité : mm)

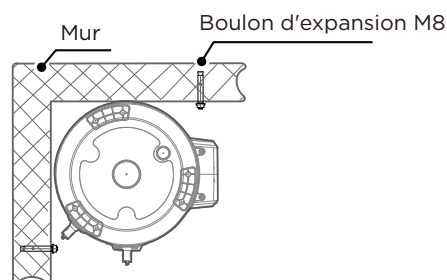
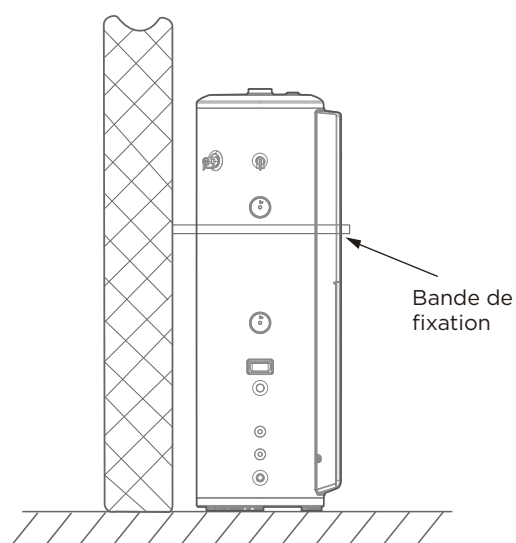
Le chauffe-eau doit être placé dans un espace $>15 \text{ m}^3$, et doit bénéficier d'une circulation d'air sans restriction. Par exemple, une pièce qui a un plafond de 2,5 mètres de haut et mesure 3 mètres de long sur 2 mètres de large ferait 15 m^3 .



Boulon d'expansion M8



Mur à une seule face (vue de dessus)

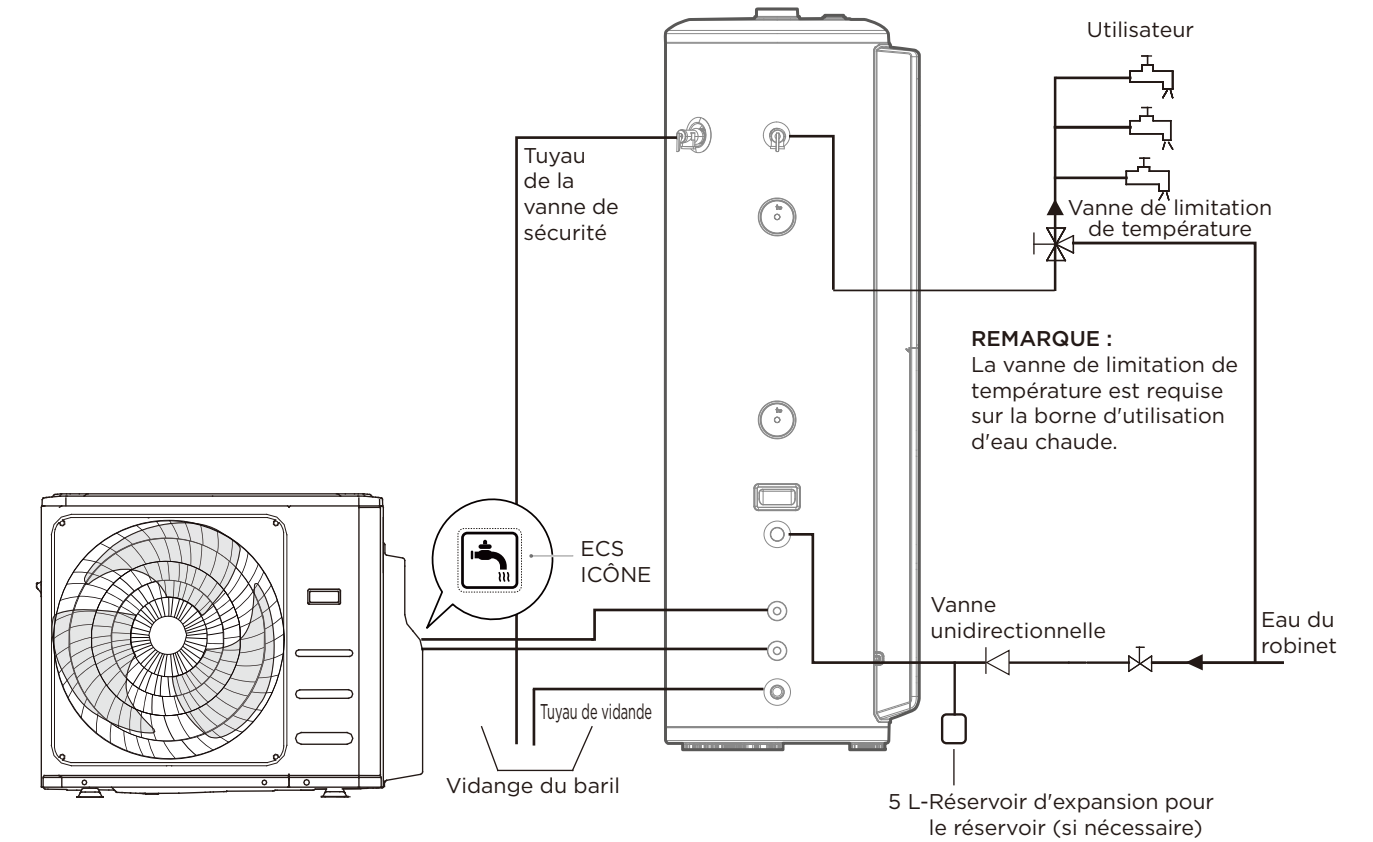


Mur d'angle (vue de dessus)

Installation

Système de tuyauterie

Avant de connecter la canalisation du condenseur, veuillez retirer la mousse de protection et vérifier l'effet de rétention de la pression de l'azote.



Les accessoires suivants ne sont pas inclus dans l'emballage. Pour garantir le fonctionnement sûr du système de canalisations d'eau, l'installateur doit acheter et choisir lui-même la configuration adaptée.

Accessoires	Fonction	Description
Vanne d'arrêt	L'interrupteur agit pour couper le passage de l'eau.	Doit être installé, sélectionné en fonction du diamètre du tuyau d'eau.
Vanne unidirectionnelle	Empêche le refoulement dans la ligne d'eau.	Doit être installé.
Réservoir d'expansion	Maintient une pression d'alimentation en eau constante.	Installation recommandée, optionnelle selon la spécification de 5 L.
Vanne de limitation de température	Empêche la température de l'eau sortante d'être trop élevée.	Doit être installé, sélectionné en fonction du diamètre du tuyau d'eau.

Tuyaux d'entrée ou de sortie d'eau : La spécification du filetage d'entrée ou de sortie d'eau est RC3/4po (filetage extérieur). Les tuyaux doivent être isolés thermiquement. Pression statique externe à l'essai 0,1 MPa.

Remarque :

- Aucun appareil (vanne d'arrêt, réducteur de pression, etc.) ne doit être placé entre le groupe de sécurité et la conduite d'alimentation en eau froide du chauffe-eau.

⚠ AVERTISSEMENT

- Veuillez vous référer à la figure ci-dessus pour le système d'eau de la tuyauterie. Si l'installation se trouve dans une zone où la température extérieure tombe en dessous du point de congélation, il est nécessaire de fournir une isolation pour tous les composants hydrauliques. La poignée de la vanne PTR doit être retirée une fois par semestre pour s'assurer qu'il n'y a pas de bourrage de la vanne.
- Veuillez faire attention aux brûlures car l'eau peut être chaude.
- Le tuyau de vidange doit être bien isolé afin d'éviter que l'eau à l'intérieur du tuyau ne gèle par temps froid.
- Il y a un risque de gel si le réservoir est situé à une température ambiante inférieure à 0°C. Pour éviter de geler le réservoir d'eau, videz-le sans le mettre sous tension. (D'une certaine manière, l'appareil reste sous tension pour protéger le réservoir).
- Une vanne unidirectionnelle (non incluse) doit être installée du côté de l'entrée d'eau.

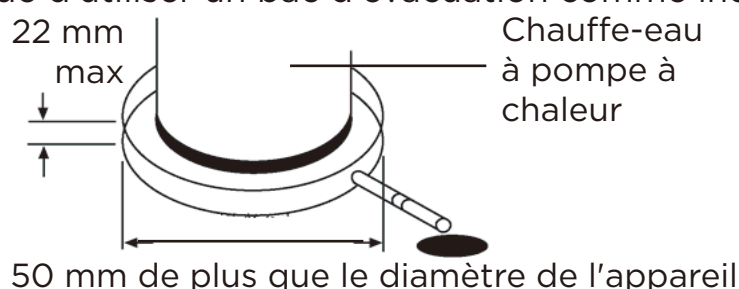
⚠ AVERTISSEMENT

- Ne démontez pas la vanne PTR.
- Ne bloquez pas le tuyau d'évacuation, cela pourrait provoquer une explosion et des blessures.



EXPLOSION

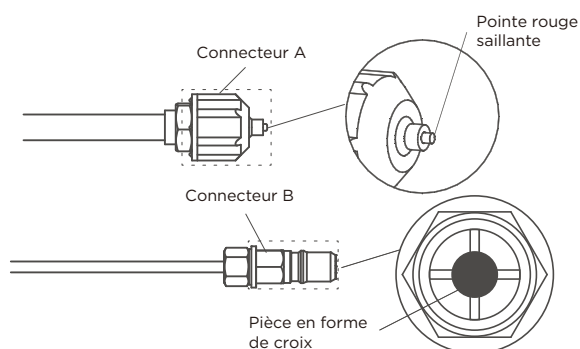
- 1) Installation du tuyau pour la vanne PTR : La spécification du filetage de raccordement de la vanne est RC3/4po (filetage interne). Après l'installation, il faut confirmer que la sortie du tuyau de drainage est exposée à l'air.
- 2) Pression statique externe à l'essai 0,1 MPa.
- 3) Installation de la vanne unidirectionnelle : Le filetage de la vanne unidirectionnelle est RC3/4po. Il est utilisé pour empêcher l'eau de refluer.
- 4) Après avoir raccordé la tuyauterie du système d'eau, ouvrez la vanne d'entrée d'eau froide et la celle de sortie d'eau chaude et purgez tout l'air du réservoir. Lorsque l'eau s'écoule normalement du tuyau de sortie d'eau (sortie d'eau du robinet), le réservoir est plein, fermez toutes les vannes et vérifiez la canalisation pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite.
- 5) Si la pression de l'eau en entrée est inférieure à 0,15 MPa, une pompe doit être installée au niveau de l'entrée d'eau. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du réservoir lorsque la pression d'alimentation en eau est supérieure à 0,65 MPa, une vanne de réduction doit être installée sur le tuyau d'arrivée d'eau. Il est recommandé d'utiliser un tuyau fixe en permanence pour la connexion entre la machine et l'eau du robinet, et de ne pas autoriser l'utilisation d'un ensemble de tuyaux pour la connexion.
- 6) L'eau de condensation peut s'échapper de l'appareil si le tuyau d'évacuation est obstrué ou si celui-ci fonctionne dans un environnement à forte humidité. Il est recommandé d'utiliser un bac d'évacuation comme indiqué sur la figure.



Circuit de réfrigérant

⚠ MISE EN GARDE

Pour les réservoirs avec connecteurs en option, veuillez suivre strictement les consignes d'utilisation suivantes.



- Avant d'effectuer le raccordement de la tuyauterie de réfrigérant, portez toujours des gants et des lunettes de travail, et rappelez-vous que les connecteurs A et B ne doivent pas faire face à des personnes directement.
- Continuez à appuyer sur la partie en forme de croix du connecteur B avec un outil pendant environ 5-10 secondes jusqu'à ce que le point rouge protubérant du connecteur A se rétracte complètement.
- Retirez les connecteurs A et B, puis effectuez la connexion de la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité d'intérieur et l'unité d'extérieur.

Tuyauterie de réfrigérant

Longueur de la tuyauterie de réfrigérant entre l'unité intérieure et l'unité extérieure

REMARQUE : Pour des directives d'installation spécifiques, veuillez vous référer à l'unité extérieure <Manuel du propriétaire et manuel d'installation>.

Taille de la tuyauterie du réfrigérant

Taille des connexions de tuyauterie de l'unité extérieure et intérieure

Unité d'extérieur			Unité d'intérieure		
Modèle	Taille du tuyau		Modèle	Taille du tuyau	
	Tuyau de gaz	Tuyau pour liquide		Tuyau de gaz	Tuyau pour liquide
KAM4HR-80 DR8	Ø 9,52	Ø 6,35	KTHR-190	Ø 9,52	Ø 6,35
			KTHR-100	Ø 9,52	Ø 6,35
KAM3HR-52 DR8	Ø 9,52	Ø 6,35	KTHR-100	Ø 9,52	Ø 6,35
KAM4HR-80 DR9	Ø 9,52	Ø 6,35	KTHR-190 B	Ø 9,52	Ø 6,35
			KTHR-100	Ø 9,52	Ø 6,35

L'installation de l'unité et la tuyauterie du réfrigérant doivent être conformes aux réglementations locales et nationales applicables au réfrigérant conçu. En raison du réfrigérant R32 et en fonction de la quantité finale de charge de réfrigérant, une surface minimale au sol pour l'installation doit être envisagée. Si la quantité totale de charge de réfrigérant est <1,84 kg, il n'y a pas d'exigences minimales supplémentaires en matière de surface au sol.

Charge de réfrigérant

Quantité de la charge de réfrigérant

Veillez vous référer au manuel d'installation et d'utilisation de l'unité extérieure pour connaître la quantité de remplissage de réfrigérant.

Connexion électrique

MISE EN GARDE

- L'alimentation électrique doit être câblée.
- Le circuit d'alimentation doit être mis à la terre de manière effective.
- Le câblage doit être effectué par des techniciens professionnels conformément aux réglementations nationales en matière de câblage et au présent schéma de câblage.
- Un appareil de déconnexion multipolaire ayant une distance de séparation d'au moins 3 mm dans chaque pôle et un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) d'une valeur nominale supérieure à 10 mA doit être incorporé dans le câblage conformément à la réglementation nationale.
- Réglez le dispositif de protection contre les fuites électriques conformément aux normes électriques nationales.
- Le câble d'alimentation et le câble de signal doivent être disposés de façon ordonnée et appropriée, sans interférences mutuelles ni contact avec le tuyau de raccordement ou la vanne.
- Après la connexion des câbles, vérifiez à nouveau et assurez-vous que les connexions sont bien serrées avant de mettre l'appareil sous tension.
- Lors de l'installation du produit, faites attention à installer le câble de signal du réservoir d'eau à l'endroit où l'utilisateur ne peut pas le toucher.

AVERTISSEMENT

- L'isolation du câblage fixe doit être protégée, par exemple, par une gaine isolante ayant une température nominale appropriée.

Spécifications de l'alimentation électrique

- Veuillez choisir le cordon d'alimentation en fonction du tableau ci-dessus, et assurez-vous qu'il soit conforme aux normes électriques locales.
- Le mode d'alimentation recommandé est H07RN-F.

AVERTISSEMENT

L'appareil doit être installé avec un disjoncteur différentiel à proximité de l'alimentation électrique et doit être mis à la terre de manière efficace.

Nom du modèle	KTHR-190-B
Alimentation électrique	220 - 240 V ~ 50 Hz
Diamètre minimal du cordon d'alimentation (mm ²)	1,5 (Pour le réservoir d'eau avec chauffage électrique)
Diamètre minimal du cordon de mise à la terre (mm ²)	1,5 (Pour le réservoir d'eau avec chauffage électrique)
Diamètre minimal du cordon d'alimentation (mm ²)	1,5 (Pour le réservoir d'eau avec Unité extérieure)
Diamètre minimal du cordon de mise à la terre (mm ²)	1,5 (Pour le réservoir d'eau avec Unité extérieure)
Commutateur manuel (A) Capacité/Fusible(A)	30/20(Pour ECS)
Disjoncteur de fuite	(Non inclus)

Schéma de câblage électrique

Les réservoirs d'eau ne peuvent être raccordés qu'au système de production ECS. Les unités doivent être connectées conformément aux schémas électriques pertinents, en fonction du schéma d'alimentation applicable et des réglementations locales. Si le réservoir et l'unité extérieure sont alimentés indépendamment, la ligne d'alimentation électrique de chauffage doit être connectée.

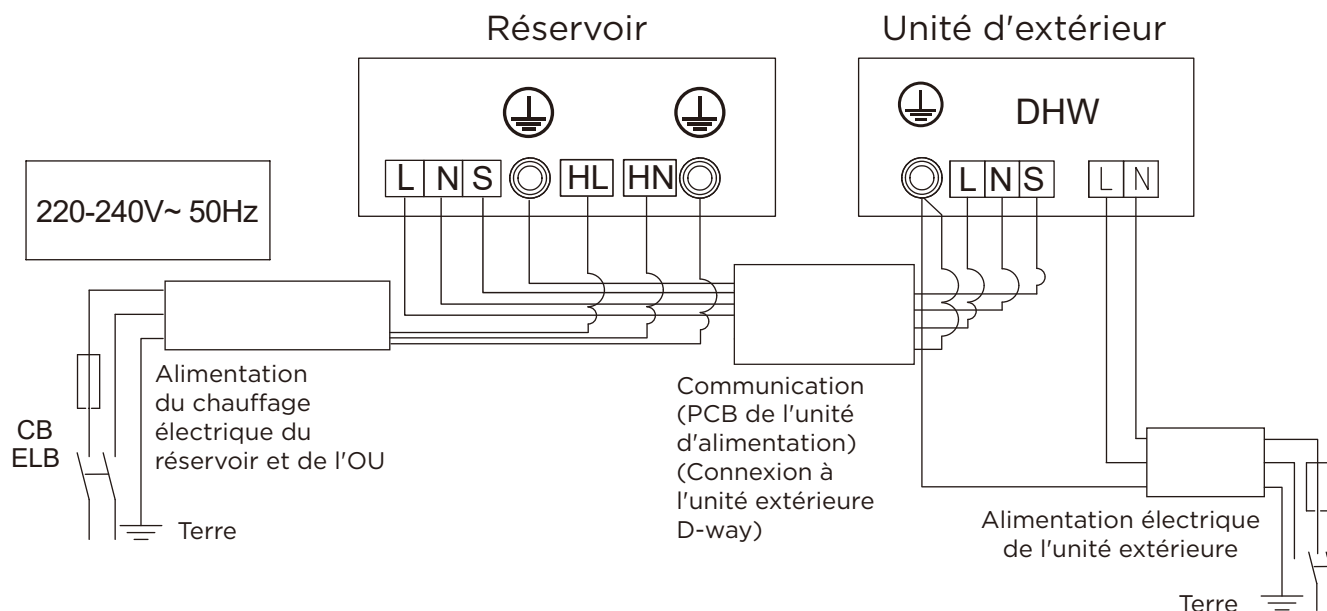
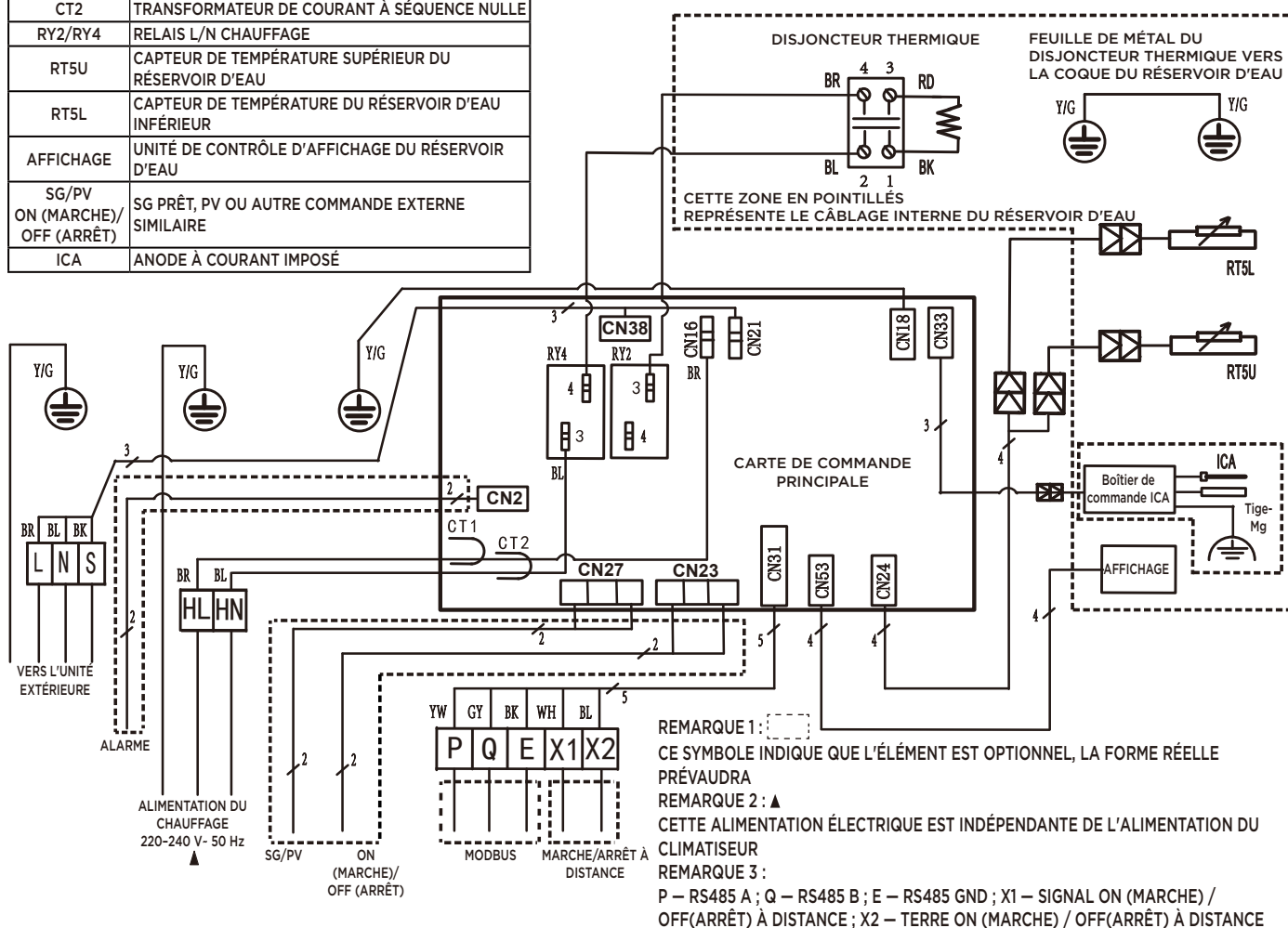


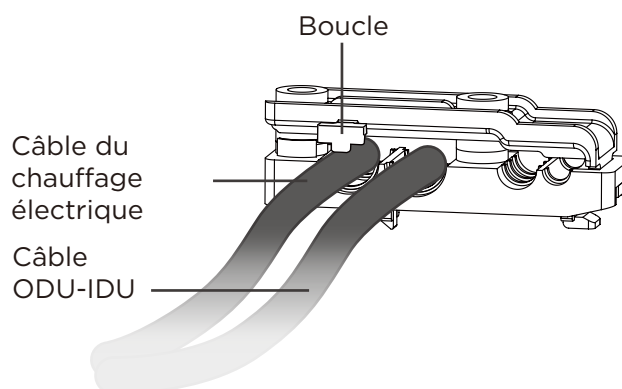
Schéma de câblage électrique

CODE	NOM
CT1	TRANSFORMATEUR DE COURANT
CT2	TRANSFORMATEUR DE COURANT À SÉQUENCE NULLE
RY2/RY4	RELAIS L/N CHAUFFAGE
RTSU	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE SUPÉRIEUR DU RÉSERVOIR D'EAU
RTSL	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE DU RÉSERVOIR D'EAU INFÉRIEUR
AFFICHAGE	UNITÉ DE CONTRÔLE D'AFFICHAGE DU RÉSERVOIR D'EAU
SG/PV ON (MARCHÉ)/ OFF (ARRÊT)	SG PRÊT, PV OU AUTRE COMMANDE EXTERNE SIMILAIRE
ICA	ANODE À COURANT IMPOSÉ



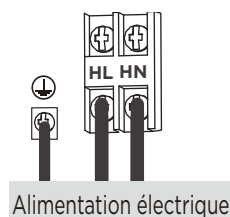
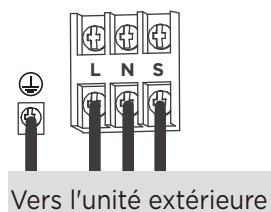
Câblage du système

- Veuillez sélectionner le trou approprié pour serrer les câbles comme indiqué sur le schéma de droite. Si le câble n'est pas suffisamment serré, veuillez utiliser la boucle pour le renforcer.

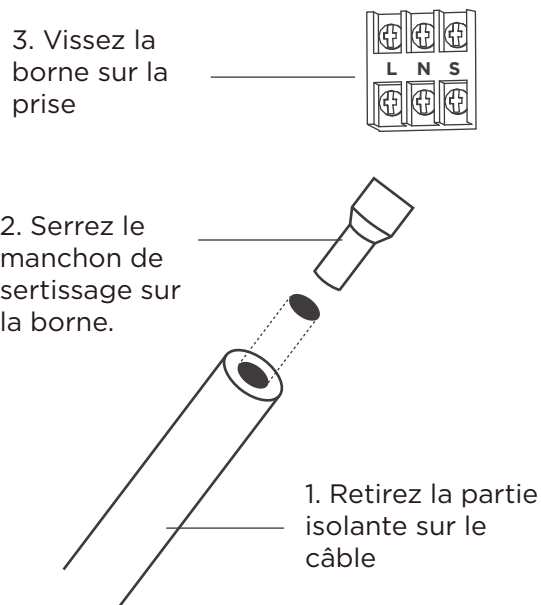


⚠ MISE EN GARDE

- Connectez les câbles de connexion aux bornes, telles qu'identifiées, avec leurs numéros correspondants sur le bornier des unités intérieure et extérieure.



- Pour le câblage de la prise de borne dans le boîtier de commande, le fil doit être serti sur sa borne de sertissage avant le câblage. Pour les prises de 230 V, la longueur de la borne de sertissage doit être de 12 mm~15 mm, et le couple utilisé pour fixer la vis doit être de 0,4 N.m ~ 0,5 N.m. Pour les prises de communication, la longueur de la borne de sertissage doit être de 8 mm~9 mm et le couple de serrage de la vis doit être de 0,3 N.m ~ 0,5 N.m. Notez que les vis des deux extrémités de la prise de borne doivent être bien serrées. Il est recommandé d'utiliser des bornes annulaires pour le sertissage.



- Lors du câblage du réservoir d'eau, la longueur des câbles du terminal au presse-étoupe du réservoir d'eau doit être de :
140-160 mm pour le câble de connexion à l'unité extérieure,
180-200 mm pour le câble de connexion de chauffage électrique,
230-250 mm pour la connexion du fil de signal.

Liste de contrôle pour l'installation

Emplacement et espace

- ☐ Le sol doit sur lequel est posé le chauffe-eau doit pouvoir supporter le poids de l'appareil lorsqu'il est rempli d'eau.
- ☐ Placement en intérieur (par exemple dans un sous-sol ou un garage) et en position verticale. À l'abri des températures négatives.
- ☐ Des dispositions ont été prises pour protéger la zone contre les dégâts des eaux.
- ☐ Installation d'un bac de vidange en métal et raccordement à un système d'évacuation adéquat.
- ☐ Espace suffisant pour l'entretien du chauffe-eau.
- ☐ L'emplacement de l'appareil doit être exempt de tout élément corrosif dans l'atmosphère tel que le soufre, le fluor et le chlore. Ces éléments se trouvent dans les aérosols, les détergents, les agents de blanchiment, les solvants de nettoyage, les assainisseurs d'air, les décapants pour peinture et vernis, les réfrigérants et de nombreux autres produits commerciaux et ménagers. En outre, un excès de poussières et de peluches peut affecter le fonctionnement de l'appareil et nécessiter un nettoyage fréquent.

Remarque : L'unité ne doit pas être installée dans une armoire fermée en principe, sinon les conditions de ventilation correspondantes doivent être remplies. Pour plus de détails, voir la partie « Exigences relatives à la surface minimale » de « Installation ».

- ☐ Veuillez vous référer au manuel d'installation de l'unité extérieure pour la température de l'air extérieur. Si la température de l'air ambiant est en dehors de ces limites, les éléments électriques seront activés pour répondre à la demande d'eau chaude.

Tuyauterie du réseau d'eau

- ☐ La vanne PTR (vanne de décharge pression/température) doit être correctement installée, avec un tuyau de décharge dirigé vers un drain approprié et protégé du gel.
- ☐ Tous les tuyaux doivent être correctement installés et sans fuite d'eau.
- ☐ Appareil complètement rempli d'eau.
- ☐ Vanne de limitation de la température de l'eau ou mitigeur (recommandé) installé selon les instructions du fabricant.

Installation de la ligne d'évacuation du condensat

- ☐ L'emplacement doit permettre l'accès à une vidange adéquate ou à une pompe à condensats.
- ☐ Les conduites de vidange des condensats sont installées et reliées à un système d'évacuation adéquat ou à une pompe à condensats.

Raccordements électriques

- ☐ Pour un bon fonctionnement, le chauffe-eau nécessite une tension de 230 VCA.
- ☐ La taille du câblage et les connexions sont conformes à tous les codes locaux applicables et aux exigences de ce manuel.
- ☐ Le chauffe-eau et l'alimentation électrique sont correctement mis à la terre.
- ☐ Un fusible de surcharge ou un disjoncteur adéquat est installé.

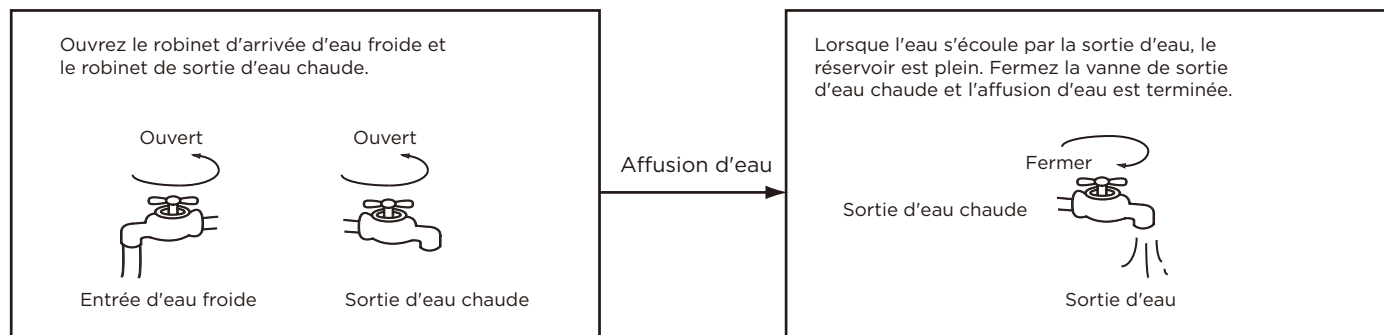
Révision après l'installation

- ☐ Comprenez comment utiliser le module d'interface utilisateur pour régler les différents paramètres et fonctions.
- ☐ Comprenez l'importance de l'inspection et de l'entretien de routine du bac et des conduites de vidange des condensats. Cela permet d'éviter que la conduite de vidange ne se bouche et que le bac de vidange des condensats ne déborde.

Trial-run (Test de fonctionnement)

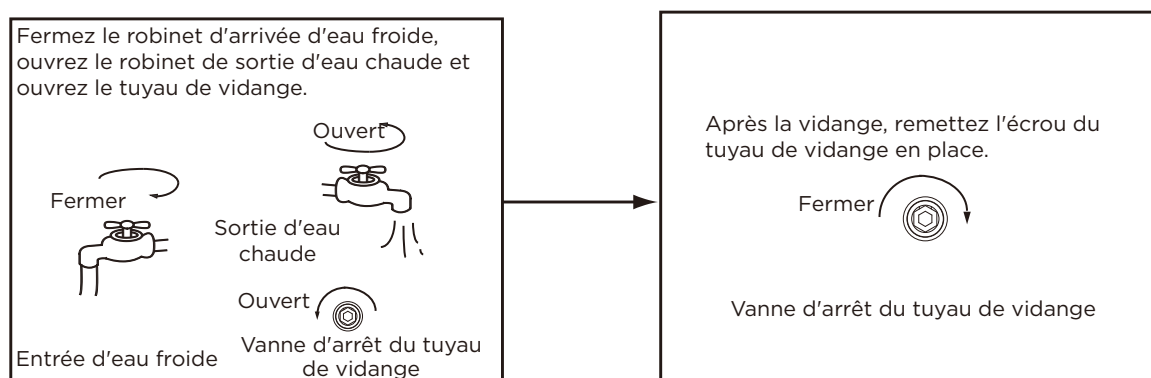
Affusion d'eau avant utilisation

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez suivre les étapes ci-dessous. Affusion d'eau : Si l'unité est utilisée pour la première fois ou réutilisée après avoir vidé le réservoir, assurez-vous que le réservoir est plein d'eau avant de mettre l'unité sous tension. Méthode :



⚠ MISE EN GARDE

- Le fonctionnement sans eau dans le réservoir d'eau peut endommager le chauffage électrique auxiliaire.
- En cas de dommage de ce type, le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages causés par ce problème.
- Après la mise sous tension, l'écran s'allume. Les utilisateurs peuvent faire fonctionner l'appareil à l'aide des touches situées sous l'écran.
- Vidange : Si l'appareil doit être nettoyé, déplacé, etc., le réservoir doit être vidé. Méthode :



TRIAL-RUN (TEST DE FONCTIONNEMENT)

1. Raccordements électriques
 - 1) Vérifiez la liste de contrôle d'installation avant TRIAL-RUN (TEST DE FONCTIONNEMENT).
 - 2) Vérifiez l'installation du système.
 - 3) Vérifiez la connexion de la tuyauterie eau/air et du câblage ;
 - 4) Vérifiez que l'eau de condensation s'écoule en douceur et que les travaux d'isolation ont été effectués pour toutes les pièces hydrauliques.
 - 5) Vérifiez l'alimentation électrique.

- 6) Vérifiez qu'il n'y a pas d'air dans la canalisation d'eau et que toutes les vannes sont ouvertes.
- 7) Vérifiez qu'un RDC effectif est installé.
- 8) Vérifiez qu'il y a une pression d'eau à l'entrée (entre 0,15 MPa et 0,65 MPa).

2. Pendant le fonctionnement

1) Schéma de la structure du système

- L'appareil dispose de deux types de sources de chaleur : Pompe à chaleur (compresseur) et chauffage électrique. L'appareil sélectionnera automatiquement les sources de chaleur pour chauffer l'eau à la température cible.

2) Affichage de la température de l'eau

- La température affichée à l'écran dépend du maximum des capteurs supérieurs et inférieurs.

3) La source de chaleur sera automatiquement sélectionnée par l'appareil. Cependant, le fonctionnement du chauffage électrique de façon manuelle est disponible.

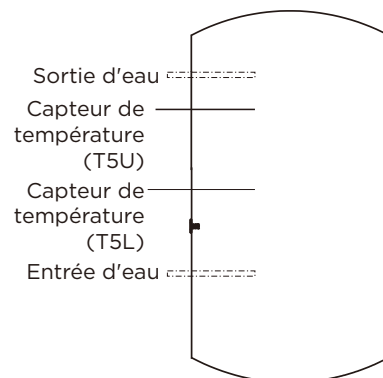
- Plage de température de fonctionnement
Plage de consigne de température de l'eau : 38°C à 70°C.
Plage de température extérieure pour le fonctionnement du chauffage électrique : -20°C à 47°C.

4) Changement de la source de chaleur

- Si la température cible de l'eau est supérieure à la température maximale (pompe à chaleur), l'appareil activera d'abord la pompe à chaleur jusqu'à la température maximale, puis arrêtera la pompe à chaleur et activera le chauffage électrique pour continuer de chauffer l'eau jusqu'à la température cible.
- Si vous activez manuellement le chauffage électrique alors que la pompe à chaleur est en marche, la pompe à chaleur et le chauffage électrique fonctionneront ensemble jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne la température de consigne. Par conséquent, si vous souhaitez chauffer l'eau rapidement, veuillez activer manuellement le chauffage électrique.

REMARQUE

Le chauffage électrique sera activé une fois pendant le processus de chauffage actuel. Si vous souhaitez réactiver le chauffage électrique, veuillez appuyer à nouveau sur le bouton .



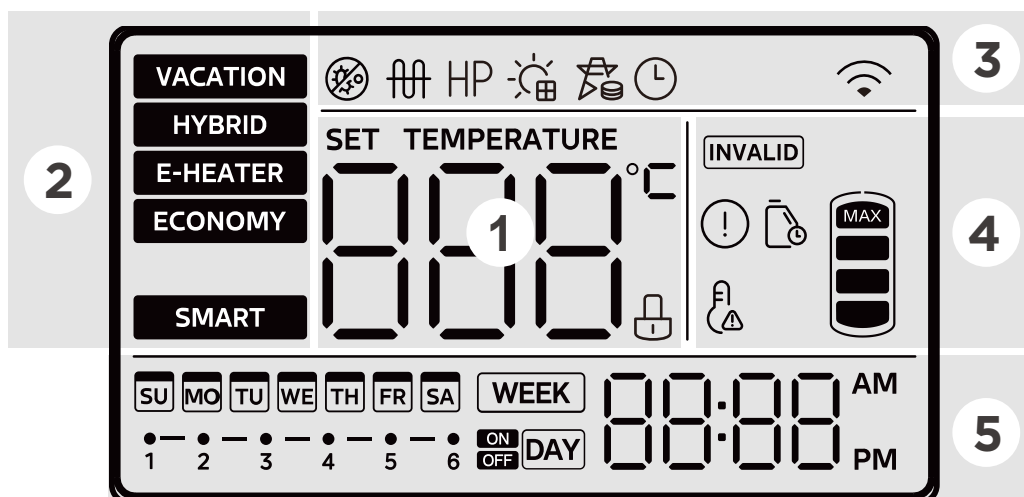
Mode requête

Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde pour accéder au mode query (Interrogation), puis les paramètres d'exécution du système seront affichés un par un avec la séquence suivante à chaque pression du bouton   Reportez-vous au tableau ci-dessous.

N°	Paramètres	Unité	Commentaires
0	T S U	Temp (Température)/°C	T5U
1	T S L	Temp (Température)/°C	T5L
2	T S I	Temp (Température)/°C	---
3	T S	Temp (Température)/°C	Temp. d'arrêt de la pompe à chaleur
4	T 3	Temp (Température)/°C	T3
5	T 4	Temp (Température)/°C	T4
6	T P	Temp (Température)/°C	TP
7	T H	Temp (Température)/°C	---
8	o n	Mode de fonctionnement de l'unité extérieure	0 : Éteindre 1 : Refroidissement 2 : Heating (Chauffage) 3 : Air supply (Alimentation en air) 4 : Déshumidification 5 : / 6 : Forced cooling (Refroidissement forcé) 7 : Décongélation 8 : Auto-nettoyage 9 : / 10 : Forced defrosting (Décongélation forcée) 11 : / 12 ECS 13 : HEAT (CHAUFFAGE) + ECS 14 : COOL (REFROIDISSEMENT) + ECS
9	T F r	Hz	Fréquence du compresseur de l'unité extérieure
10	T T	Temp (Température)/°C	Sterilization temperature (Température de stérilisation)
11	ℓ o	Courant	Current value (Valeur actuelle)
12	F 0	---	---
13	ℰ o	Somme de contrôle des paramètres	0-255
14	ℰ ℰ r	Ouverture de la soupape d'expansion électronique	---
15	ℰ ℰ ℓ	Heat pump energy demand (Demande d'énergie de la pompe à chaleur)	0 : NON 1 : OUI
16	P U P	Pompe à eau	---
17	P S	Consommation High standby (veille élevée)	0 : NON 1 : OUI

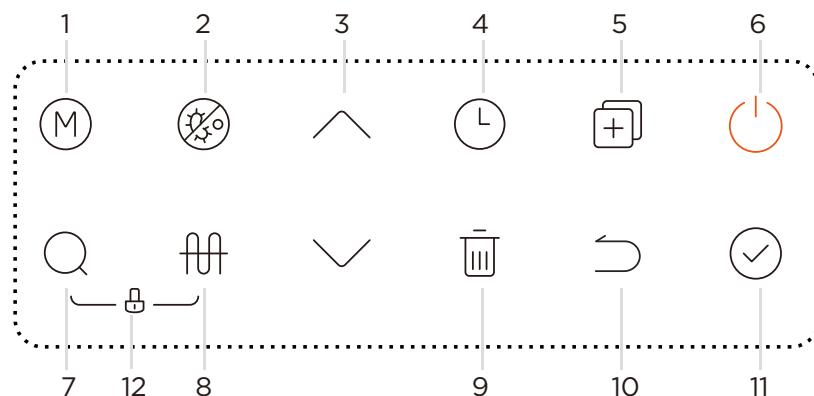
N°	Paramètres	Unité	Commentaires
18	F T	Type de ventilateur	---
19	H T	Commande du chauffage électrique	Type de commande du chauffage électrique (0 : Commande unique de la température de l'eau ; 1 : Double commande de la température de l'eau)
20	H P	Commande de la pompe à chaleur	Type de commande de la pompe à chaleur (0 : Commande unique de la température de l'eau ; 1 : Double commande de la température de l'eau)
21	F S I	Courroie chauffante électromécanique du compresseur	---
22	S I o	Capacité du réservoir d'eau	
23	P 4 P	Vannes à quatre-voies	---
24	U U	Type de machine	0 : Chauffe-eau à gaz intégral 1 : chauffe-eau divisé
25	U 1	Version	version du logiciel (réservoir)
26	U 2	Version	version du logiciel (affichage)
27	U 3	Version	version du logiciel (unité extérieure)
28	U 4	Code du chauffage électrique	0
29	U T	code de la machine	1
30	I E r	Codes d'erreurs	Dernier défaut (Numéro de défaut)
31	2 E r	Codes d'erreurs	Avant-dernier défaut (Numéro de défaut)
32	3 E r	Codes d'erreurs	Du troisième jusqu'au dernier défaut (Numéro de défaut)
33	H H H	Durée d'exécution de l'entretien	Unité : Jour
34	T L F	Température cible de fonctionnement logique	Température cible de fonctionnement logique
35	d P U	Version	version du protocole (affichage)
36	I P U	Version	version du protocole (unité)
37	ℰ n d	---	FIN

Utilisation



Zone	Icône	Description
1 Informations		888 sera allumé si l'écran est déverrouillé. Il présente la température de l'eau en affichage normal ; Affiche la setting temperature (température de réglage) lors du processus de réglage ; Il indique les jours de vacances restants en mode vacation (vacances) ; Il indique les paramètres de réglage/fonctionnement de l'unité, le code d'erreur/de protection lors de l'interrogation.
	RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE	L'icône s'allume lorsque la température de l'eau se régule.
		Verrouillage enfants : Si les boutons sont verrouillés, l'icône s'allumera, sinon elle sera éteinte.
2 Mode	VACATION (VACANCES)	MODE VACANCES : Pour le mode pause, la température de l'eau sera réglée à 15°C pour maintenir une faible consommation d'énergie tout en évitant le gel dans le réservoir.
	HYBRID (HYBRIDE)	MODE HYBRID (HYBRIDE) : Lorsque la température ambiante est supérieure à 43°C, il est exécuté en mode éco. Lorsque la température ambiante est comprise entre 0 °C et 43 °C, le chauffage électrique se met en marche après 1 heure de fonctionnement de la pompe à chaleur. Lorsque la température ambiante est inférieure à 0 °C, il est exécuté en mode E-HEATER (CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE).
	CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE	MODE DE E-HEATER (CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE) : Lorsqu'il y a une demande de chaleur, la pompe à chaleur et le chauffage électronique fonctionnent en même temps si les conditions de fonctionnement de la pompe à chaleur sont remplies.
	ECONOMY (ÉCONOMIE)	MODE ECONOMY (ÉCONOMIE) : Il est recommandé d'utiliser ce mode de fonctionnement dans la mesure du possible, car il permet d'économiser plus d'énergie. La pompe à chaleur chauffe jusqu'à ce que l'eau atteigne la température maximale avant de mettre en marche le chauffage électrique pour assurer le chauffage de l'eau. La pompe à chaleur et le chauffage électrique ne démarreront pas en même temps.
	SMART (INTELLIGENT)	MODE SMART (INTELLIGENT) L'algorithme du MODE SMART (INTELLIGENT) veillera à ce que la température de l'eau ne descende jamais en dessous d'une certaine température (40 °C par défaut). Le mode smart (intelligent) enregistrera les habitudes d'utilisation de l'eau chaude de l'utilisateur au cours des 7 derniers jours, chauffera l'eau à l'avance en fonction du temps de consommation d'eau de l'utilisateur et reste en standby (veille) (ne chauffe pas l'eau) le reste du temps. (Il est recommandé que l'utilisateur paramètre ce mode après 7 jours de fonctionnement normal de l'appareil, afin d'éviter que la machine ne parvienne pas à enregistrer toutes les habitudes de l'utilisateur et n'affecte l'expérience d'utilisation)

Zone	Icône	Description
3 Fonction		Elle sera allumée lorsque le processus de désinfection est actif.
		Icône de chauffage électrique : Elle sera allumée lorsque le chauffage électrique fonctionne, sinon elle sera éteinte. REMARQUE : Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont pas réunies pour allumer le chauffage électrique, l'icône correspondante s'allumera brièvement puis s'éteindra.
		Icône de la pompe à chaleur : Lorsque la pompe à chaleur (compresseur) fonctionne et produit de l'eau chaude, l'icône s'allume.
		L'icône s'allume lorsque l'horloge est réglée.
		Sans fil : 📶 L'icône sera allumée lorsque la fonction wireless (sans-fil) est connectée ; 📶 L'icône sera éteinte lorsque la fonction wireless (sans-fil) n'est pas connectée ; 📶 L'icône clignotera à une fréquence de 2 Hz lors du réglage de la fonction sans fil. REMARQUE : Lorsque la connexion sans fil est établie, la fonction Timer (minuterie), la fonction weekly disinfect (désinfection hebdomadaire), le mode vacation (vacances) et le mode SMART (INTELLIGENT) peuvent être utilisés.
		Lorsque l'icône est allumée, l'appareil est réglé sur la température de consigne la plus élevée.
		Lorsque l'icône est allumée, l'unité ne peut pas démarrer.
4 Avertissement		Pour toutes les actions non valides, cette icône clignotera pendant 3 secondes.
		Erreur : L'icône s'allume lorsque l'appareil est en mode protection/error (erreur).
		Elle clignote pour rappeler à l'utilisateur d'entretenir le réservoir d'eau. Si vous n'avez pas besoin de rappels d'entretien, vous pouvez entrer dans le canal 2 du mode ingénierie pour désactiver cette fonction, ou dans le canal 4 du mode ingénierie pour réinitialiser le délai de rappel d'entretien, le délai de rappel d'entretien par défaut étant de 365 jours.
		Alarme de température élevée Si la température de l'eau est supérieure à 50 °C, le voyant de signalisation s'allumera. Lorsque la température diminue, le voyant s'éteint.
		Voyant de quantité d'eau chaude Il représente la quantité d'eau chaude disponible restant à l'intérieur du réservoir, il ne représente pas le niveau d'eau dans le réservoir. La quantité d'eau chaude disponible vise à représenter le volume de l'eau chaude mélangée en fonction de la température de l'eau chaude. La quantité d'eau chaude disponible est divisée en 4 niveaux, et le nombre de niveaux d'eau chaude diminue avec la consommation d'eau.
5 Minuteur		Réglage de l'heure et de l'horloge Affiche l'heure actuelle ou l'heure programmée dans le programmeur l'horaire.
		Paramètres de planification Il est possible de définir un programme sur une base hebdomadaire ou quotidienne. Si aucun programme est établi, la partie correspondante de l'écran reste vide. Sinon, « WEEK » (SEMAINE) ou « DAY » (JOUR) s'affiche en conséquence. Pendant le réglage, l'icône correspondante « WEEK » (« SEMAINE ») ou « DAY » (« JOUR ») clignote.



REMARQUE

L'appareil effectuera un autotest dans les 10 secondes qui suivent sa mise sous tension ; il est recommandé de n'effectuer aucune opération pendant cette période.

Appuyer sur un bouton n'est efficace que lorsque celui-ci et l'écran sont déverrouillés. Lorsque les conditions de fonctionnement ne sont pas réunies pour activer cette fonction, l'icône correspondante sur le contrôleur câblé s'allumera brièvement, puis s'éteindra.

1) Fonction de désinfection hebdomadaire

En mode désinfection (désinfection), l'appareil commence immédiatement à chauffer l'eau jusqu'à 70 °C pour tuer les bactéries légionelles potentielles à l'intérieur de l'eau du réservoir. L'icône  s'allumera sur l'écran d'affichage pendant que le mode désinfection (désinfection) est en cours. L'appareil quittera la désinfection aussitôt que température de l'eau est supérieure à 70 °C et éteindra l'icône . Si le réservoir est remis sous tension, la désinfection sera effectuée le lendemain. Chaque fois que le mode désinfection (désinfection) est quitté, la désinfection sera à nouveau effectuée au bout de 7 jours.

2) Redémarrage automatique

En cas de coupure de courant, l'appareil peut mémoriser tous les paramètres de réglage. L'appareil reviendra au réglage précédent une fois le courant rétabli.

3) Le rétroéclairage de l'écran s'éteint automatiquement

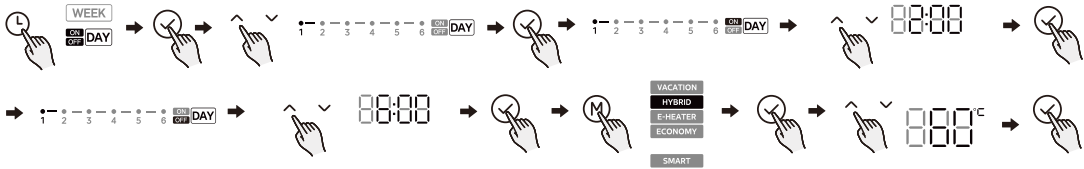
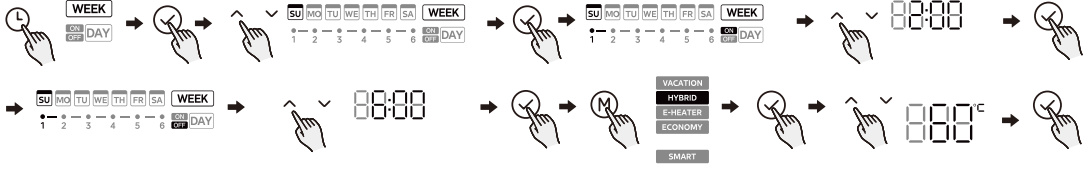
S'il n'y a pas d'actionnement du bouton pendant 10 s, l'écran sera verrouillé (éteint). Appuyez sur n'importe quel bouton valides pour déverrouiller les boutons (allumés). Accédez au mode engineering (ingénierie) au canal 30 pour l'activer et le désactiver.

4) Fonction on (marche)/off (arrêt) à distance

Si le terminal reçoit un signal, l'unité sera arrêtée.

Instructions d'utilisation détaillées

N°	Icône	Description
1		MODE Appuyez sur cette touche pour changer de mode HYBRID ► E-HEATER ► ECONOMY ► SMART ► VACATION
2		Appuyez sur cette touche pour activer la fonction de désinfection (Désinfection).
3	 	HAUT ET BAS Si l'écran est déverrouillé, appuyez sur   pour régler la valeur correspondante. Lorsque vous réglez la température/la minuterie/les jours de pause, appuyez pendant plus de 1 s pour modifier la valeur en continu. Appuyez sur  pour valider le réglage. En mode querying (interrogation), utilisez les boutons pour sélectionner les éléments de vérification.

4		Réglage de la minuterie quotidienne :  • Lors du réglage de [l'heure de marche/arrêt], vous pouvez restaurer la valeur par défaut (affichage-.-) en appuyant sur . • S'il y a un conflit entre deux périodes de temps, les paramètres de la période la plus récente seront valides, et la période la plus ancienne sera annulée et reviendra aux valeurs par défaut. • Si vous modifiez à nouveau une valeur une fois tous le paramétrage terminé, les paramètres après la période d'ajustement seront annulés et reviendront aux valeurs par défaut. • Vous pouvez entrer le réglage de la minuterie à la fois dans l'état allumé et l'état éteint de l'appareil. Réglage de la minuterie hebdomadaire :  • Pour copier les paramètres d'un jour à l'autre : Pendant la sélection du jour, appuyez sur  pour copier les paramètres d'un jour, puis sélectionnez d'autres jours en appuyant à nouveau sur  (l'état clignotera rapidement). Appuyez sur  pour confirmer l'opération et les paramètres seront copiés sur les jours sélectionnés. Remarque : Lors du réglage de la minuterie daily (quotidienne/weekly) (hebdomadaire), les modes VACATION (VACANCES) et SMART (INTELLIGENT) ne peuvent pas être sélectionnés.
5	  MODE ENGINEERING (INGÉNIERIE) uniquement pour les personnes qualifiées	MODE COPIE/INGÉNIERIE Dans l'interface utilisateur, appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour accéder au mode engineering (ingénierie). Utilisez   pour basculer le canal d'inspection, et la valeur d'attribut du canal sera affichée. Vous pouvez modifier le réglage des paramètres avec  , après le réglage, appuyez sur  pour activer le réglage. Appuyez sur  pour revenir à l'écran de sélection du canal. Après 30 secondes à partir de la dernière opération, ou en appuyant sur la touche retour ou la touche marche/arrêt, vous pouvez quitter directement le mode engineering (ingénierie).  MISE EN GARDE • Il est strictement interdit à l'utilisateur de modifier les paramètres de réglages d'autres canaux en mode engineering (ingénierie) sans autorisation afin d'éviter d'affecter le fonctionnement normal de l'appareil ou de l'endommager.
6		MARCHE/ARRÊT Appuyez sur le bouton pour start (démarrer)/stop (arrêter) l'appareil.
7		MODE RECHERCHE/REQUÊTE • Dans l'interface utilisateur, appuyez sur  pour accéder au mode query (Interrogation). Utilisez   pour changer le canal, et la valeur d'attribut du canal sera affichée, veuillez vous référer au tableau ci-dessus pour plus de détails. • Après 30 secondes à compter de la dernière opération, ou en appuyant sur  ou , vous pouvez directement quitter le mode query (requête). • Le mode query (requête) peut être activé à la fois dans l'état allumé et l'état éteint de l'appareil.

8		Si l'écran est déverrouillé, appuyez sur ce bouton pour activer manuellement le chauffage électrique.
9		SUPPRIMER Ce bouton permet d'annuler tous les réglages en cours et de quitter le mode setting (réglage). Lorsque la connexion sans fil fonctionne, appuyez longuement sur  pendant plus de 8 secondes pour quitter la connexion sans fil.
10		RETOUR Appuyez sur le bouton pour revenir au réglage précédent ou à l'interface utilisateur.
11		CONFIRMER Si l'écran et les boutons sont déverrouillés, appuyez dessus pour télécharger les paramètres.
12		VERROUILLAGE ENFANTS • Dans l'interface utilisateur, appuyez longuement sur la combinaison de touches pendant 2 secondes pour accéder au mode child lock (verrouillage enfant) ; • En mode child lock (verrouillage enfant), appuyez à nouveau sur la combinaison de touches pendant 2 secondes pour le désactiver ; • En mode locked (verrouillage), il y aura une icône  du côté de l'affichage de la température de l'eau. • Lorsque aucun bouton n'est actionné pendant 60 secondes, le bouton se verrouille. Appuyez sur Q +  simultanément pour déverrouiller.
13		Connexion de la fonction sans fil • Dans l'interface utilisateur, appuyez longuement pendant 3 secondes sur  pour accéder au mode AP wireless network (réseau sans fil AP). Il y aura un  dans le coin supérieur droit de l'écran du contrôleur. À ce moment-là, entrez dans l'APPLICATION, sélectionnez la catégorie de chauffe-eau à air, choisissez le bon modèle, puis réglez le réseau en fonction des invites de L'APPLICATION. Une fois la configuration réseau terminée, l'icône  sera toujours allumée ; • La connexion au sans-fil peut prendre jusqu'à 8 minutes. Au bout de 8 minutes, si elle n'a pas réussi, l'icône de la connexion sans fil s'éteint ; • Appuyez longuement sur  pendant 8 secondes dans l'interface utilisateur pour réinitialiser la fonction wireless (sans fil). Cela peut être réglé à la fois en modes power on (allumé) et power off (éteint).
14		1) Dans l'interface principale, appuyez longuement sur la touche timer (minuterie) pendant 3 secondes pour accéder à date setting (réglage de la date), appuyez sur le touche up (haut)/down (bas) pour sélectionner la date, appuyez sur la touche de confirmation pour accéder au clock setting (réglage de l'horloge), appuyez sur la touche up (haut)/down (bas) pour modifier l'heure, et maintenez-la enfoncée pour accélérer increase (l'augmentation)/decrease (diminution) de l'heure. Après avoir réglé l'horloge, appuyez sur la touche de confirmation pour revenir à l'interface principale et terminer le réglage de la date et de l'heure. (2) Après 30 secondes à partir de la dernière pression de la touche up (haut)/down (bas) ou d'une pression sur la touche return (retour) ou sur la touche on (allumer)/off (éteindre), vous pouvez quitter directement le réglage de la date et de l'heure ; 3) Le réglage peut être effectué à la fois dans l'état allumé et l'état éteint de l'appareil.

Priority schedule (Calendrier prioritaire)

REMARQUE

- Si le chauffage électrique prend toujours en charge la charge de chaleur ECS en raison du Priority Setting (réglage prioritaire) sur CLIMATISATION, la consommation d'électricité augmentera considérablement. Pour les mois où le heating (chauffage)/cooling (refroidissement) des locaux est moins important, il est recommandé de définir le Priority Setting (réglage de priorité) sur ECS.

- Si l'ECS est défini comme priorité et qu'un fonctionnement fréquent de l'ECS est attendu, il existe un risque de problème de confort en raison de l'interruption du fonctionnement du CLIMATISEUR. Pour les mois où le heating (chauffage)/(cooling) refroidissement des locaux est plus important, il est recommandé de définir le Priority schedule (calendrier prioritaire) sur CLIMATISEUR.
- Le chauffage simultané est disponible pour certains modèles, par exemple, la combinaison de KAM4HR-80 DR9 et KTHR-100. Cependant, pour assurer votre confort et l'efficacité de l'ECS, l'utilisation du simultaneous heating (chauffage simultané) peut être limitée en cas de température ambiante et de température de l'eau relativement basses ou élevées.

Priorité climatisation ou eau chaude sanitaire

- Lorsque plusieurs unités intérieures sont connectées à l'unité extérieure (reportez-vous au Guide de référence de l'installateur pour plus de détails), l'utilisateur peut définir à partir de l'interface utilisateur s'il faut donner la priorité à l'ECS ou à la climatisation (A/C). Cela déterminera la façon dont l'unité extérieure réagira au cas où plusieurs unités intérieures demanderaient un fonctionnement en même temps :
- Si l'ECS est défini en priorité, l'unité extérieure peut décider de fonctionner uniquement pour l'ECS, tandis que le fonctionnement de la CLIMATISATION est mis en attente. Dans ce cas, une fois le fonctionnement de l'ECS terminé, l'unité extérieure peut basculer au fonctionnement de la CLIMATISATION.
- Si la climatisation est définie en priorité, l'unité extérieure peut décider de fonctionner uniquement pour la CLIMATISATION, dans ce cas, le chauffage électrique peut être utilisé pour la production d'ECS. Une fois le fonctionnement de la CLIMATISATION terminé, l'unité extérieure peut basculer en ECS.
- Le chauffage simultané est disponible pour certains modèles, par exemple, la combinaison de KAM4HR-80 DR8 et KTHR-100. Dans une température ambiante et une température de l'eau appropriées, l'unité extérieure peut prendre en charge le chauffage ECS et CLIMATISEUR simultanément. En mode non-electrical heating (chauffage non électrique), le chauffage électrique s'éteint automatiquement pour économiser de l'énergie.

Pour sélectionner le Priority schedule (calendrier prioritaire)

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour passer en mode engineering (ingénierie) et sélectionnez le canal F13.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	F13 réglé sur 0, priorité réglée sur CLIMATISEUR.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer
3	F13 réglé sur 1, priorité réglée sur CLIMATISEUR.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

Récupération de chaleur active et fonction water tank energy storage (stockage d'énergie du réservoir d'eau)

REMARQUE

- Cette fonction peut maximiser la réutilisation de la chaleur résiduelle de la climatisation pour produire de l'eau chaude sanitaire. Cependant, il convient de noter que pendant ce processus, la température du réservoir d'eau peut être supérieure à la température de consigne.

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour passer en mode engineering (ingénierie) et sélectionnez le canal F46.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	F46 réglé sur 0, la fonction de récupération de chaleur active et de water tank energy storage (stockage d'énergie du réservoir d'eau) est désactivée.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer
3	F46 réglé sur 1, la fonction heat recovery (récupération de chaleur) active et water tank energy storage (stockage d'énergie du réservoir d'eau) est activée.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

Fonction Smart mode minimum water temperature guarantee (garantie de la température minimale de l'eau en mode intelligent).

REMARQUE

- Si les utilisateurs craignent que la température de l'eau dans le réservoir ne réponde pas aux exigences minimales de température de l'eau en raison de changements occasionnels dans les habitudes d'utilisation de l'eau lors de l'utilisation du mode smart (intelligent), ils peuvent utiliser cette fonction pour ajuster minimum guaranteed water temperature (la température minimale garantie de l'eau) en fonction de leurs besoins (40 °C par défaut).

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour passer en mode engineering (ingénierie) et sélectionnez le canal F10.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	Choisissez la température minimale garantie de l'eau qui vous convient.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

Il permet d'activer/couper l'alimentation électrique.

REMARQUE

- Afin d'éviter d'affecter l'efficacité du processus de chauffage de l'eau chaude, nous recommandons aux utilisateurs de ne pas éteindre le chauffage électrique.

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour passer en mode engineering (ingénierie) et sélectionnez le canal F6.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	F6 réglé sur 0 signifie que le electrical heater (chauffage électrique) est désactivé et ne s'allumera pas pendant la période de chauffage.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer
3	F6 réglé sur 1 signifie que le electrical heater (chauffage électrique) est activé et qu'il ne s'allumera pas pendant la période de chauffage en fonction des besoins.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

Pour activer la fonction weekly disinfect (désinfection hebdomadaire).

REMARQUE

- L'activation de la fonction weekly disinfect (désinfection hebdomadaire) activera le chauffage électrique. Le factory setting (réglage d'usine) est désactivé (désactivé) par défaut.

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour accéder au mode engineering (ingénierie) et sélectionner le canal F7.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	F7 réglé sur 0 signifie que les fonctions weekly disinfect (désinfection hebdomadaire) sont désactivées.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer
3	F7 réglé sur 1 signifie que les fonctions weekly disinfect (désinfection hebdomadaire) sont activées.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

Modifier la logique de la fonction SmartGrid (Réseau d'énergie intelligent)

- État 1 : Lorsque la borne ON (MARCHE)/OFF (ARRÊT) reçoit un signal valide, le système réduit la puissance ou cesse de fonctionner.

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour accéder au mode engineering (ingénierie) et sélectionner le canal F47.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	F47 réglé sur 0 signifie éteindre le réservoir. F47 réglé sur 1 signifie éteindre le réservoir, ODU, IDU . F47 réglé sur 2 signifie une limite de puissance de 4,2 kW. F47 réglé sur 3 signifie une limite de puissance de 40%.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

- État 2 : Lorsque la borne SG/PV reçoit un signal valide, la puissance de fonctionnement du système est augmentée et la température de consigne de l'eau est relevée.

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour passer en mode engineering (ingénierie) et sélectionnez le canal F48.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
2	F48 réglé sur 0 signifie augmenter la température cible et activer immédiatement la pompe à chaleur + le chauffage électrique.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer
3	Si F48 est réglé sur 1, cela signifie que la température cible augmente et que le chauffage électrique n'est pas forcé de s'activer.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

- Lorsque les bornes ON (MARCHE)/OFF (ARRÊT) et SG/PV reçoivent un signal valide en même temps :

1	Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour passer en mode engineering (ingénierie) et sélectionnez le canal F49.	 	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser
---	--	--	---

2	F49 réglé sur 0 signifie que seule la borne ON (MARCHE)/OFF (ARRÊT) est valide.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer
3	F49 réglé sur 1 signifie que seule la borne SG (MARCHE)/PV (ARRÊT) est valide.	  	Appuyez sur les touches up (haut) et down (bas) pour utiliser Confirmer

Utiliser votre appareil avec l'application NetHome Plus

- ⚠ Assurez-vous que votre téléphone portable est connecté au réseau sans fil domestique, que le signal sans fil de la bande 2,4 GHz est activé sur votre routeur sans fil et que vous connaissez le mot de passe du réseau.
- ⚠ Activez le Bluetooth sur votre téléphone et l'appareil doit également être sous tension.

1 Téléchargez l'application NetHome Plus

MISE EN GARDE :

Le code QR suivant n'est disponible que pour le téléchargement de l'application. Il en va tout autrement avec le code QR fourni avec l'appareil.

Utilisateurs de téléphones Android : scannez le code QR Android ou allez sur google play, cherchez l'application «NetHome Plus» et téléchargez-la. Utilisateurs iOS : scannez le code QR iOS ou allez sur l'App Store, recherchez l'application «NetHome Plus» et téléchargez-la.



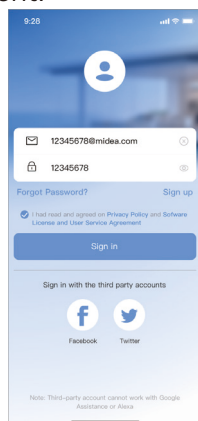
Android



iOS

2 Inscrivez-vous ou connectez-vous

Ouvrez l'application et créez un compte utilisateur, si vous en avez déjà un, connectez-vous simplement.

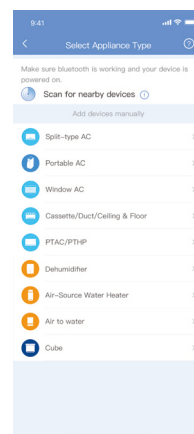


3 Ajoutez votre appareil

Appuyez sur l'icône «+» pour ajouter un appareil électroménager à votre compte NetHome Plus.

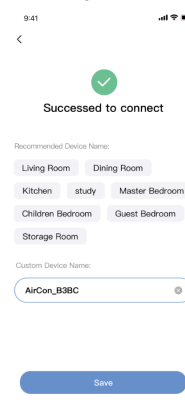


4 Choisissez le chauffe-eau de la pompe à chaleur de la source d'air



5 Connecté au réseau

Suivez les instructions de l'application pour établir la connexion wireless (sans fil). Si la connexion réseau échoue, reportez-vous aux conseils d'utilisation de celle-ci. La conception de l'interface utilisateur peut différer des exemples en raison des mises à jour de l'application.



Conformité

Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

(Produits de l'Union européenne uniquement)

Modèles de modules sans fil :

EU-SK110, US-SK110 :

ID FCC : 2ADQOMDNA23

IC : 12575A-MDNA23

BLE : 2402-2480 MHz,

Puissance TX : <10 dBm

Sans fil : 2400-2483,5 MHz,

Puissance TX : <20 dBm

Le fonctionnement de l'appareil est sous réserve des deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences dangereuses ;
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Suivez uniquement les instructions fournies. Tout changement et modification apportés sur cet appareil sans l'approbation explicite de la partie responsable de la conformité peut priver l'utilisateur de l'autorisation d'utiliser le matériel. L'équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour les environnements non contrôlés.

Afin d'éviter tout risque de dépassement des limites d'exposition aux fréquences radioélectriques de la FCC, la distance entre l'homme et l'antenne ne doit pas être inférieure à 20 cm (8 pouces) pendant les opérations normales.

REMARQUE

Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux limites prescrites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC.

Ces règles sont établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio-fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de télévision ou de radio, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement successivement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en adoptant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Branchez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez un revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Dépannage

Conseils pour ne pas commettre d'erreur

Q : Pourquoi le compresseur ne peut-il pas démarrer immédiatement après le réglage ?

A : L'appareil attendra 3 minutes pour équilibrer la pression du système avant de redémarrer le compresseur. Il s'agit d'une logique self protection (d'auto-protection).

Q : Pourquoi la température affichée sur le panneau d'affichage diminue-t-elle parfois pendant le fonctionnement de l'appareil ?

A : Lorsque la température de la partie supérieure du réservoir est significativement plus élevée que celle de la partie inférieure, l'eau chaude de la partie supérieure sera mélangée à l'eau froide du tuyau d'entrée qui s'écoule continuellement dans le fond, diminuant ainsi la température de la partie supérieure.

Q : Pourquoi la température affichée sur l'écran diminue-t-elle parfois rapidement ?

A : Étant donné que le réservoir est un type de réservoir supportable par pression, en cas de forte demande d'eau chaude, l'eau chaude sera rapidement aspirée de la partie supérieure du réservoir et l'eau froide entrera rapidement dans la partie inférieure du réservoir. Si la surface de l'eau froide atteint le capteur de température supérieur, la température affichée à l'écran diminuera rapidement.

Q : Pourquoi la température affichée sur l'écran diminue-t-elle parfois énormément, mais il y a toujours assez d'eau chaude qui sort ?

A : Étant donné que le capteur d'eau supérieur est situé au 1/4 supérieur du réservoir, lorsque la température sur l'écran commence à diminuer, cela signifie qu'il y a encore 1/4 de réservoir d'eau chaude disponible.

Q : Pourquoi l'appareil affiche-t-il parfois « EHLA » sur l'écran ?

A : Lorsque l'unité n'a pas de fonction electric heating (chauffage électrique), la plage d'entrée d'air ambiant de la pompe à chaleur disponible est de -15~43 °C. Si la température d'entrée d'air ambiant est en dehors de la plage, le système affichera le signal susmentionné pour permettre à l'utilisateur de le remarquer.

Q : Pourquoi les touches sont-elles parfois indisponibles ?

A : S'il n'y a pas d'opération sur le panneau pendant 60 s, l'unité verrouillera le panneau, et affichera «». Pour déverrouiller le panneau, appuyez sur «» + «» pendant 2 secondes.

Q : Pourquoi y a-t-il parfois de l'eau qui s'écoule du tuyau d'évacuation de la vanne de sécurité ?

A : Parce que le réservoir est pressurisé, lorsque l'eau est chauffée à l'intérieur du réservoir, elle se dilate, de sorte que la pression à l'intérieur de celui-ci augmente. Si la pression augmente de plus de 0,85 MPa, la vanne de sécurité s'activera pour soulager la pression et le surplus d'eau chaude sera déchargée en conséquence. Si de l'eau s'écoule continuellement du tuyau d'évacuation de la vanne de sécurité, cela est anormal. Veuillez contacter un professionnel pour la réparer.

self-protection (Autoprotection) de l'appareil

- 1) Lorsque l'auto-protection se déclenche, le système s'arrête et commence l'auto-contrôle, puis redémarre lorsque le problème est résolu.
- 2) Lorsque self-protection (autoprotection) se déclenche, le voyant  clignote et le code d'erreur s'affiche à l'indicateur de température de l'eau. Cependant, l'icône  et le code d'erreur ne disparaissent pas jusqu'à ce que le problème soit résolu.

Quand une erreur se produit

- 1) Si des erreurs normales se produisent, l'appareil passera automatiquement au chauffage électrique pour l'alimentation d'ECS d'urgence, veuillez contacter un professionnel pour effectuer les réparations.
- 2) Si une erreur grave se produit, l'appareil ne démarrera pas. Veuillez contacter un professionnel pour le réparer.

Dépannage des erreurs

Erreur	Raisons possibles et solutions
L'écran ne s'allume pas/l'eau est froide.	Vérifiez que le produit est alimenté/ réglez la température à une valeur plus élevée.
Pas de sortie d'eau chaude.	Vérifiez que la conduite du robinet est claire ; vérifiez que la pression de l'eau du robinet n'est pas trop basse.
L'eau dans l'orifice de décharge de la vanne de sécurité sort de l'orifice de décharge de pression de la vanne de sécurité.	S'il n'y a qu'une petite quantité d'eau qui s'écoule, pour la dilatation thermique de l'eau causée par le phénomène normal, ne bloquez pas ; si une grande quantité d'eau s'écoule, veuillez remplacer la vanne de sécurité.
Il faut beaucoup de temps pour chauffer un réservoir d'eau.	- Lorsque la température ambiante est basse, la vitesse de chauffage de l'unité est réduite, ce qui est un phénomène normal, veuillez chauffer à l'avance. - Vérifiez si le chauffage électrique fonctionne normalement, vérifiez si le mode réglé est la climatisation + la production d'eau chaude en même temps en mode, en même temps en mode sous le taux de réchauffement plus lent.
Fonctionnement ou arrêt automatique.	Est-ce parce que la fonction de reservation (réservation)/timer (minuterie) est définie.
Ne fonctionne pas.	- Le disjoncteur n'est pas fermé. - Le fusible est-il grillé. - Si la fonction de reservation (réservation)/timer (minuterie) est définie. - Que ce soit causé par la protection de l'unité (le code de protection correspondant sera affiché) - Si la température de l'eau est élevée et n'a pas atteint les conditions pour que l'appareil s'allume.
L'effet de chauffage n'est pas évident.	Si l'entrée et la sortie d'air de l'appareil sont bloqués.
Le compresseur ne fonctionne pas après la mise l'allumage.	- Il y a de l'eau chaude dans le réservoir et elle peut être utilisée. - Lorsque l'interrupteur d'alimentation est allumé, le distributeur d'eau chaude ne fonctionnera pas pendant environ 3 minutes après l'arrêt du fonctionnement, car le compresseur ne peut pas être démarré dans les 3 minutes suivant l'arrêt. - Le chauffe-eau ne peut pas fonctionner pendant environ 3 minutes après l'arrêt du fonctionnement lorsque l'interrupteur d'alimentation est allumé.
Affichage de la température de l'eau Montée lente.	Parce que la partie supérieure de la température de l'eau du réservoir est plus élevée, la partie moyenne et inférieure de la température de l'eau est plus basse, vous devez attendre que la température de l'eau du réservoir soit fondamentalement la même, ceci montre que la température de l'eau augmentera plus rapidement. Lorsque la température de l'eau dans l'ensemble du réservoir est fondamentalement la même, la température de celle-ci augmentera plus rapidement.
Montre que la température de l'eau diminue pendant le processus de chauffage.	Lorsque la température de la partie supérieure du réservoir est beaucoup plus élevée que la partie inférieure , en raison de la convection naturelle de l'eau chaude et froide dans le processus de chauffage, l'eau chaude et froide sera agitée et mélangée dans une certaine mesure, et la température de l'eau chaude supérieure sera légèrement réduite, ou l'unité peut légèrement réduire la température lorsque l'action de dégivrage est effectuée. La température de l'eau chaude supérieure sera légèrement réduite, ou lorsque l'appareil est en cours de dégivrage, la température de l'écran peut également être légèrement réduite.
Montre une diminution de la température de l'eau, indiquant un chauffage faible ou nul.	Pour éviter que l'hôte n'allume et éteigne trop souvent, une condition a été définie pour que celui-ci démarre et utilise la température de l'eau. Lorsqu'il n'utilise pas d'eau, l'hôte ne commencera à chauffer que lorsque la température de l'eau affichée tombe en dessous de la température de retour définie. (La valeur de la température de retour peut être réglée à l'aide la télécommande filaire.)
L'affichage montre que la température de l'eau va soudainement beaucoup chuter .	Étant donné que l'unité est un réservoir d'eau sous pression intégré, lors de l'utilisation d'eau chaude, l'eau froide doit entrer dans le réservoir pour compléter l'eau chaude, et il y aura une stratification évidente entre l'eau chaude et l'eau froide. Il y aura une stratification évidente entre l'eau chaude et l'eau froide, lorsque l'eau froide déborde du capteur de température sur la partie supérieure du réservoir, la température de l'eau sera soudainement réduite. Lorsque l'eau froide déborde du capteur de température sur la partie supérieure du réservoir, la température de l'eau sera soudainement abaissée, ce qui est un phénomène naturel du taux d'utilisation élevé du réservoir d'eau de l'unité.
Montre que la température de l'eau diminue énormément. Mais il y a encore de l'eau chaude.	La partie supérieure du capteur de température du réservoir d'eau est placée dans le quart supérieur du réservoir d'eau, et l'affichage de la température de l'eau est la température de la partie supérieure du capteur de température du réservoir d'eau. Lorsque l'eau est utilisée et que la température de l'eau affichée est soudainement abaissée, il reste encore près de 1/5 d'eau chaude du réservoir disponible. Lorsque l'eau est utilisée, il y a encore près de 1/5 de réservoir d'eau chaude dans le réservoir après que la température de l'eau d'affichage chute soudainement.
Affichage de la température de l'eau et réglage de la différence de température de l'eau.	- Que ce soit pour régler la fonction de reservation, l'appareil sera chauffé à l'avance lors de la reservation et la température d'affichage sera légèrement diminuée en raison de la dissipation naturelle de la chaleur, ce qui est un phénomène normal. En raison de la dissipation naturelle de la chaleur, la température de l'écran diminuera légèrement, ce qui est un phénomène normal. - Si l'appareil est protégé.

Erreur	Raisons possibles et solutions
Pendant le processus de chauffage, le compresseur ne s'arrêtera pas de fonctionner et la machine du ventilateur s'arrêtera.	Lorsque la température ambiante est basse, l'évaporateur peut être givré, ce qui entraîne un mauvais transfert de chaleur. À ce moment-là, l'hôte procédera à une opération de dégivrage. Le compresseur fonctionnera lors du dégivrage et le ventilateur cessera de fonctionner.
La vanne de sécurité libère de l'eau.	Comme le réservoir d'eau lui-même est un récipient pressurisé fermé, lorsqu'il est chauffé, l'eau est soumise à une dilatation thermique. Lorsque la pression à l'intérieur du réservoir est supérieure à 0,8 MPa, l'orifice de décharge de pression de la vanne de sécurité agit pour évacuer l'eau chaude, protégeant ainsi le réservoir contre les dommages de pression ou même l'explosion.
Écart de l'affichage par rapport à la température de consigne.	Lorsque l'unité atteint la température et s'arrête, il peut y avoir un petit écart entre la température d'affichage et la température de consigne, ce qui est un phénomène normal.
L'appareil chauffe pendant un certain temps et montre que la température n'a pas augmenté.	- Si l'utilisateur continue à utiliser de l'eau chaude, ce qui entraîne la partie inférieure du réservoir dans l'eau plus froide, l'unité chauffe principalement la partie inférieure de la température de l'eau, la priorité de la température sous le réservoir augmente alors que la partie supérieure du réservoir n'augmente pas de manière significative est un phénomène normal. - Vérifiez si l'hôte fonctionne correctement et si le mode de fonctionnement du réservoir, le mode tank energy-saving mode host (d'économie d'énergie de l'hôte) chauffe l'eau chaude à la température maximale de l'eau cessera de fonctionner, en utilisant le chauffage électrique, vérifiez si le chauffage électrique fonctionne correctement.
Affichage de l'écart de température par rapport au point de consigne après la stérilisation.	- La stérilisation est terminée après une période de temps, la température d'affichage actuelle et la température de consigne par l'utilisateur ne sont pas compatibles avec le phénomène normal. Il faut beaucoup de temps pour que la température du réservoir d'eau diminue de 70 °C à la température de réglage de l'utilisateur ; - Activez la stérilisation forcée ou la stérilisation automatique, la température de consigne de l'appareil devient de 70 °C (une fois effective). Le symbole de stérilisation du processus de chauffage s'allume. Une fois que la température du réservoir d'eau atteint 70 °C pour terminer la stérilisation, l'icône de stérilisation s'éteint.

Tableau des codes d'erreur

Affichage	Description du dysfonctionnement
Eh0b	Erreur de communication entre le réservoir et l'écran LCD.
EH00	Les paramètres de fonctionnement de la machine sont anormaux.
EL01	Communication défectueuse entre le réservoir d'eau et l'unité extérieure
PH15	Protection contre les fuites
EC54	Erreur du TP
EC53	Erreur du T4
EC52	Erreur du T3
EHEA	Anode de courant imposé par défaut.
EH5L	Erreur du T5L
EH5U	Erreur du T5U
EH5d	Protection de déconnexion du chauffage électrique
PHdH	Protection contre les brûlures à sec
EC51	Paramètres de fonctionnement anormaux de l'unité extérieure
PH23	Protection antigel pour l'état de réfrigération
PH24	Protection antigel dans des conditions de basse température
EC72	Ventilateur CC déphasé
PC12	341 Protection de tension ou défaut MCE

Affichage	Description du dysfonctionnement
PC00	Protection du module IPM
PC01	Protection de la tension de commande principale
PC02	Protection de la température supérieure du compresseur
PC03	Protection ou défaillance de la pression du système
PC04	Protection contre l'effet Larsen du compresseur
PC08	Protection contre le courant de l'unité extérieure
PC40	Échec de communication de la commande principale extérieure et de la puce du pilote
PC43	Protection contre les défaillances de phase du compresseur
PC44	Protection contre la vitesse 0 du compresseur
PC45	Garantie de synchronisation 341PWM
PC46	Protection contre le décrochage du compresseur
PC49	Protection contre les surintensités du compresseur
PC51	T2 Protection contre les hautes températures
PC52	T2 protection contre les basses températures
EC07	Protection contre le décrochage du ventilateur de l'unité extérieure
PH9b	Protection contre la surchauffe des réservoirs d'eau

Affichage	Description du dysfonctionnement
EC55	Panne du capteur IGBT
EC56	Panne du capteur T2b

Affichage	Description du dysfonctionnement
EHdT	Défaillance du réservoir d'eau à connexion unique

REMARQUE

- Les codes de diagnostic énumérés ci-dessus sont les plus courants. Si un code de diagnostic non répertorié ci-dessus s'affiche, contactez l'assistance technique résidentielle en faisant référence au numéro figurant au recto de ce manuel.

Entretien

MISE EN GARDE

L'entretien de l'unité nécessite un personnel après-vente professionnel responsable de la révision de l'unité.

Entretien

- 1) Vérifiez régulièrement la connexion entre la fiche et la prise d'alimentation et le câblage de mise à la terre ;
- 2) Dans certaines régions froides (en dessous de 0 °C), si le système est arrêté pendant une longue période, toute l'eau doit être vidangée afin d'éviter la formation du gel dans le réservoir intérieur et l'endommagement du chauffage électrique.
- 3) Il est recommandé de nettoyer le réservoir intérieur et le chauffage électronique chaque année afin de conserver une performance efficace.
- 4) Vérifiez la tige d'anode tous chaque année et remplacez-la si elle est usée. Pour plus de détails, veuillez contacter le fournisseur ou le service après-vente.
- 5) Si le volume d'eau de sortie est suffisant, il est recommandé de définir une température de consigne plus basse afin de réduire la perte de chaleur, d'éviter l'accumulation de tartre et d'économiser de l'énergie.
- 6) Avant d'éteindre le système pendant une longue période, veuillez :
- 7) Couper l'alimentation en électricité ;
Libérer toute l'eau du réservoir et de la canalisation et fermer toutes les vannes ;
Vérifier régulièrement les composants internes.
- 8) Comment remplacer la tige d'anode
 - Videz le réservoir et vidangez l'eau jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'écoulement d'eau.
 - Sortez de la tige d'anode.
 - Remplacez-la par une nouvelle et assurez-vous qu'elle est bien scellée.
 - Ouvrez le robinet d'entrée d'eau froide jusqu'à ce que l'eau s'écoule du robinet de sortie, puis tournez le robinet de sortie d'eau.
 - Allumez puis redémarrez l'appareil.

- Étant donné que la tige d'anode doit être remplacée par le dessus, un espace d'entretien minimal de 800 mm doit être laissé au sommet de l'installation pour permettre le remplacement de celle-ci.
- Le remplacement de la tige d'anode doit être effectué par un technicien d'entretien professionnel, ne remplacez pas la tige d'anode sans autorisation car cela pourrait endommager le réservoir.

Tableau d'entretien régulier recommandé

Vérification d'un élément	Vérification du contenu	Vérification de la fréquence	Action
1	tige d'anode	Chaque année	Remplacez-la si elle est usée
2	réservoir intérieur	Chaque année	Nettoyer le réservoir
3	chauffage électrique	Chaque année	Nettoyez le chauffage électrique
4	Vanne de sécurité	Chaque mois	actionnez le manipulateur de la vanne de sécurité pour s'assurer que les voies navigables sont dégagées.

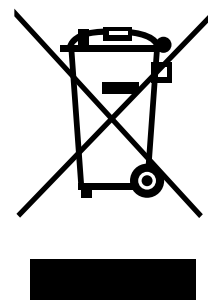
Si l'eau ne coule pas librement lors de l'utilisation du levier, remplacez la vanne de sécurité par une nouvelle.

Mise au rebut et recyclage

Instructions importantes pour l'environnement (Directives européennes pour l'élimination des déchets)

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut du produit usagé :
Ce produit est conforme à la directive européenne WEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers en fin de vie. L'appareil usagé doit être retourné au point de collecte officiel réservé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Chaque foyer joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des anciens appareils. L'élimination appropriée des appareils usagés contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.



RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: No.20250508005....

We,

Frigicoll HVAC S.L.

Blasco de Garay 4, 08960 Sant Just Desvern, Barcelona, Spain

declare under our sole responsibility that the product:

product name: HEAT PUMP WATER HEATER

trade name: KAYSUN

Type or model: KAM4HR-80 DR8+KTHR-190/ KAM4HR-80 DR8+KTHR-100/
KAM3HR-52 DR8+KTHR-190/KAM4HR-80 DR9+KTHR-190-B

relevant supplementary information:
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).

The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012, EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 + A14:2019 + A2:2019+A15:2021, EN 60335-2-21:2021 + A1:2021, EN 62233:2008, EN 62479:2010, EN 50663:2017,

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3:2019, EN 301 489-17 V3.2.4:2020, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

OTHER (incl. Art. 3(3)(d)): EN 18031-1:2024

Limitation of validity (if any):

Supplementary information:

Notified body involved: N/A.....

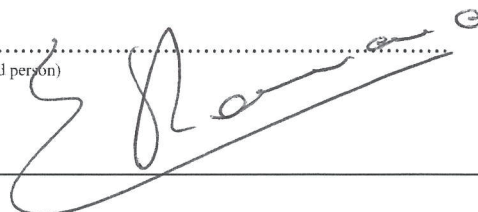
Technical file held by: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Place and date of issue (of this DoC): Barcelona/2025-05-08

Signed by or for the manufacturer:
(Signature of authorised person)

Name (in print): Eduardo Romano

Title: General Director



La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Consultez le comptoir de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.

Importer/Manufacturer:

FRIGICOLL HVAC S.L.

BLASCO DE GARAY 4,08960 SANT JUST DESVERN,BARCELONA,SPAIN

URL:<https://www.kaysun.es/>



Bureau Central
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
Barcelone
Tel: +34 93 480 33 22
<http://www.frigicoll.es>
<http://www.kaysun.es>

Frigicoll France SARL
Parc Silic-Immeuble Panama
45 rue de Villeneuve
94150 Rungis
Tél. +33 9 80 80 15 14
<http://www.frigicoll.es/fr>
<http://www.kaysun.es/fr>